

# КОВИНСКЕ НОВИНЕ



ГОДИНА XXVII

26. АПРИЛ 2002.

БРОЈ 472

ЦЕНА 20 ДИНАРА

## ПРОМЕНЕ (II) У КОВИНУ



У радости  
прославите  
Ускрс !



ВАША  
СИГУРНОСТ  
ПОЛИСА

"ДДОР НОВИ САД" АД  
ГЛАВНА ФИЛИЈАЛА ВРШАЦ

Експозитура Ковин 013/ 741- 934  
741- 191



СРЕЋАН ТИ  
1. МАЈ,  
ГРАЂАНИНЕ  
РАДНИЧЕ

ПРИЈАТЕЉ ОСТАЈЕ  
ПРИЈАТЕЉ



ДУНАВ ГРУПА  
ДУНАВ ОСИГУРАЊЕ

## БУЏЕТ УВЕЋАН 70 %

Општински буџет у текућој години пројектован је на 129 милиона динара што је, у односу на прошлогодишњи, више за непуних 70%. Ову пројекцију, усклађену са новодонетим законским прописима, појаснио је **Стеван Коларевић**, председник Извршног одбора, речима да је заснована на реалним параметрима. У расходном делу, глобално гледано, средства ће бити распоређена, у складу са приливом и у сразмери једна трећина за рад државне управе, друга за потребе установа док трећина иде ка разним буџетским фондовима.

Највише дискусије, па и полемике са политичким призвуком, изазвала је тема овосезонског плана сетве ратарских култура. Одборници су утрошили превише времена, па и стрпљења на међусобну политичку дискусију која је мањим делом била заснована на показатељима који се тичу пољопривреде. Одмах потом План сетве је једногласно прихваћен.

Општински челници нису добили одговор од надлежних на питање у ком правцу ће ићи развој рудника, па стога, иницијатива СО Пожаревац, Браничевског округа и ЕПС-а о Просторном плану развоја ковинско-костолачког лигнитског басена, није прихваћена.

Одборници СО су прихватили и предлог **Драгана Туцакова** да Управни и Надзорни одбор Фонда за развој општине (који је потом једногласно формиран) именује Скупштина општине а не Извршни одбор како је предвиђено у материјалу. Са 16 за, 10 против и 3 уздржана гласа предлог Туцакова је прихваћен.

Скупштина је прихватила и оставку **Леонарда Бискуповића** на чланство у Извршном одбору и Савету за стратешки развој, као и оставке **Соње Обрадовић** и **Милоша Лукића** на места у Кадровско-мандатној комисији. Уместо њих у кадровској комисији биће **Радован Стојаков** и **Риц Антал**... М.Г.


**КОВИНСКЕ  
НОВИНЕ**

Оснивач Скупштина општине Ковин. Издаје Установа за јавно информисање "Информативни центар" ("Ковинске новине" и Радио Ковин), Цара Лазара 101/4, 26220 Ковин, ПФ 84. Телефони: 013/742-064, 742-652, факс 742-074.

В. Д. директора и главног и одговорног уредника **Драган Радовић**. Заменик гл. и одг. уредника **Миливој Грчић**. Компјутерска припрема **Зоран Милошевић** и **Небојша Мариновић**. Жиро рачун код ЗОП Панчево, филијала Ковин, број: 46010-603-1-2005.

Е-mail: radiokovin@hemo.net

Штампа: Штампарииа "Штампа" Ковин

## БРАНКОВИЋ

Већином гласова на 17-ој седници општинске скупштине одборници су за новог председника СО Ковин изабрали, **Славка Сашу Бранковића**. Нови потпредседник-волонтер је **Соња Обрадовић**, док је за председника Извршног одбора одабран **Драгомир Адамов**. За новог секретара постављен је **Ивица Жарков**, а његово досадашње место, општинског јавног правобраниоца, преузео је **Драган Костић** (досадашњи секретар СО). Ово су најважније одлуке којима је сумирана вишечасовна расправа вођена на седници одржаној 25. априла.



Седница је започета расправом очи усвајања дневног реда, обзиром на примедбе одборника СПС-а на непоштовање правилника и статута СО, приликом састављања дневног реда. Шеф одборничке групе социјалиста **Миленко Грујић** је захтевао скидање појединих тачака дневног реда изражавајући сумњу у њихову правну заснованост, обзиром на постојећи Статут СО Ковин. С друге стране, више одборника ДОС-а, као и шеф одборничке групе, **Снежана Стојменовић**, нагласили су да се оваквим дневним редом добија у времену (којег реално нема) и да ће поменуте тачке дневног реда бити "скинуте" уколико скупштина претходно не изабере председника. Наиме, ради се о тачкама које су формулисане као предлози председника СО Ковин, али пре његовог избора.



По усвајању дневног реда, прво је констатован престанак функције председника, **др Жељка Родића**, потпредседника, **Милоша Лукића** и председника ИО СО, **Стевана Коларевића**, а потом је новоформиран Одбор за спровођење избора поделио гласачке листиће за избор

новог председника и потпредседника СО.

Тајним гласањем, **Саша Бранковић** је добио поверење 23, а **Соња Обрадовић**, 25 одборника. Остали гласови били су неважећи.

Новоизабрани председник је затим за мандатара владе предложио **Драгомира Адамова** који је добио подршку 25 одборника СО Ковин.

Већином одлуком изабрана је и нова општинска влада, а одмах затим и нови секретар, **Ивица Жарков** и Општински јавни правобранилац, **Драган Костић**.

## ПРВО СРЕЂИВАЊЕ КУЋЕ

Током седнице Бранковић је нагласио да ће одмах прионути на "сређивање куће и дворишта" најавивши одређене кадровске промене. У приоритете је убројао и сталне контакте са Месним заједницама, наставак сарадње са "третим сектором", центрима у Новом Саду и Београду, ради што већег присуства ближе иницијативама из којих се може извући одређена корист за општину. Да будемо сервис грађана, али стварно, напоменуо је на крају.

Иначе, Бранковић је појаснио неке

делове биографије који се односе на његово служење војног рока. Наводећи да због напуштања војске коју је после одслужио, није сносио никакве законске конеквенце, истакао је "не мислим да је то нешто проблематично".

## ПРЕДСЕДНИК



## САША БРАНКОВИЋ

## ВЛАСТ СЕРВИС ГРАЂАНА

Нови председник Скупштине општине Ковин је **Славко Саша Бранковић**, досадашњи потпредседник СО, професор енглеског језика у ОШ "Јован Јовановић Змај" у Ковину. Рођен је пре 42 године у Ковину, где и данас живи.

У ексклузивној изјави, првој после избора, нови Председник СО Ковин, **Саша Бранковић** је рекао:

*ДОС као водећа политичка група иницијатива у општини Ковин показује једну нову тенденцију и промовише нове вредности да су оставке и смењивоси саставни део живота, да су сасвим нормалне, да се животи креће. Нормално је да се тим који се замори током мандата замени са једним новим тимом, новим тренером, да се унесе једна врска новој подстирека и освежења. Моја целокупна иницијатива и екипе коју сам предложио и која ће радијати као тим прихватила је и сагласна је са синајом - ВЛАСТ ЈЕСТЕ СЕРВИС ГРАЂАНА. То не важи само декларативно, већ да то заиста заживи и да су сви људи који су на функцијама и у локалној самоуправи због грађана. Очекујемо подршку грађана и свих политичких структура. Лично сам велики оптимиста да ћемо у томе успети.*

## НОВИ ИЗВРШНИ ОДБОР

Нови Извршни одбор општинске скупштине у наредном периоду чиниће: **Смиља Милетић** (област просвете, информатике и нових технологија), **Сава Ритопечки** (пољопривреда), **Ђерфи Барабаш** (верска питања и националне мањине), **Јанош Бинец** (екологија и туризам), **Богдан Радић** (енергетика и индустрија), **Срђан Анђелков** (стамбено - комунална делатност и урбанизам), **Снежана Стојменовић** (култура и информисање), **Драган Бугариновић** (омладина и спорт), **Снежана Пејчић** (здравство и социјална питања) и **Ђорђе Еича** (приватно предузетништво и приватизација).

## ДРАГОМИР АДАМОВ

## ДА ПОМОГНЕМ СВОМ ГРАДУ

**Драгомир Адамов**, нови председник општинске владе је дипломирани инжењер машинства. Рођен је у Ковину 1950. године, а радио је до сада у смедеревском Сартиду, Шећерани и као професор. Већ 7 година је технички директор ковинске циглане.



По избору нагласио је да је ванстраначка личност и да такав жели и да остане.

Изражавајући захвалност на избору и наводећи као најбитнији мотив за прихватање кандидатуре "љубав према овој општини и овом граду", **Адамов** је најавио тимски (али и професионалан) рад, упоредо решавање текућих и стратешких питања развоја ковинске општине. Програм рада биће познат у наредних месец дана.

На крају седнице, једнодушном подршком више говорника из обе одборничке групе подржан досадашњи рад Информативног центра за чијег је директора једногласно постављен, **Миливој Грчић**.

Међутим  
МАЛИ РАТ МЕЂУ  
ПРИЈАТЕЉИМА

Млађи не знају, старији су углавном позаборављали, али овакав политички "маратон до последњег даха" трчан је последњи пут у нашој општини још крајем шездесетих година, у доба кад се распламсавао тзв. ковински случај. Описивати шта је то тада, заправо, било, чини ми се непотребним губитком времена, јер "актуелна ситуација", што би рекли парополитичари, "захтева додатне напоре ради њеног разумевања и превазилажења."

Мада држим да сам, рецимо, солидно обавештен, сумњам да бих на питање када је и зашто све ово почело могао да дам ваљан одговор. Јер, јасно је свима, оставке су у политици (и у ма којој другој области живота, уосталом) само кулминација раније започетог процеса. Оног часа када је др **Родић** руком написао кратку оставку (остале су уследиле потом, и немају баш много заједничких именитеља) окончан је један "мали рат међу пријатељима" и започео нови, са нешто промењеним актерима. Прва, назовимо је "битком", тињала је месецима, углавном из затворених врата (другачије се то никад нигде и није радило) и имала је, рекао бих (без прaviх доказа), на почетку поштени жељу да се локална власт учини бољом. Ко, уосталом, још не верује у сопствене добре намере? Било је у томе и нешто мало политичког идеализма, можда чак и наивне вере да се ствари могу преко ноћи учинити готово савршеним, вере створене што из "приправничког стажа" у политици, што под притиском јавног мњења које бољитак тражи "сад и одмах".

Оставке, отворени сукоби унутар истог (да ли?) блока, све то оставља не баш пријатан утисак на локалну јавност и људима који преузимају кормило намеће грозоморно тешко бреме одговорности. Тим пре што озбиљни "играчи" из врха власти - **Лабус**, рецимо - најављују локалне изборе у овој години.

Неутрални посматрач стварно може да посматра и из сасвим другог угла: први пут после мнооого година показало се да власт није "света крава", скуп недодирљивих или богом задата вечност. Људи су, једноставно, решили да је напусте и баста. Изабрани су нови и поново упали моторе. Тако, ваљда, и треба да буде у политици која претендује да буде демократска.

Драган Радовић

# ПРИВРЕДА - ОЧАЈНО

Пословање привреде у ковинској општини у прошлој години је катастрофално, ингеренције општине у овој области су минималне (никакве), одговорност је на нивоу државе која креира глобални привредни амбијент. Проблеми око приватизације и укључивања у тржишну утакмицу (посебно пољопривреде) тек предстоје. Овим речима глобално сумирамо дужу расправу вођену на седници владе поводом информације о пословању привреде у 2001. години. У закључцима се констатује да је: анализа рађена на малом броју узорака, констатује се наставак негативних тенденција из претходног периода (неискоришћеност капацитета, недостатак обртних средстава, диспаратитет цена, неликвидност, одсуство развојних програма и кредитно-монетарне политике и спора приватизација). Без мера фискалне политике, планова развоја, инвестиционих средстава немогуће је обезбедити услове за рад и пословање предузетништва, малих и средњих предузећа и извозно оријентисане привреде. Без стимулативних мера не може се очекивати ни бржи развој пољопривредне производње, такође је наглашено у закључцима. Посебном ставком наглашено је да Влади РС треба предложити доношење прописа о враћању државног земљишта на коришћење општинама.

Општинској управи и комуналном предузећу влада је наложила да до наредне седнице сачини коначни обрачун и трошковник градског грејања. У дужој дискусији, са доста дисонантних тонова, поводом снабдевања топлотом констатовано је да примедби на снабдевање и цену коштања градског грејања нема, али, драстичан је проблем наплата потраживања по овом основу. Стога је *Комуналац* обавезан да предузме мере утужења, принудне наплате и искључења објеката са система топлодалековода. Истовремено је за сезону 2002/2003, производња и испорука топлоте поверена енерганти *Фабрике шећера*. Средства за ремонт треба обезбедити од "накнаде за издавање енергетске сагласности и овере пројектне документације за прикључење објеката на градски топловод". Ова средства биће уступљена комуналном предузећу које ће, пак, исплатити трошкове ремонта и зараде ангажованих у енерганти. У наредном периоду треба припремити документацију за обљављивање тендера за изградњу топлане у Ковину, такође је закључено на седници. Заинтересованих прозвођача опреме који би изграднили топлану у центру града има, напоменуто је *Владимир Милојевић*, рекавши да би уз постојећу цену "док не исплати улагање", евентуални улагач, могао да, потом, дистрибуира грејање по

нижој цени од важеће.

Против оваквих закључака је гласао **Карољ Суњог** (председник *УО Комуналаца*) а уздржана је била **Иванка Миомиров**.

## БУЏЕТ У ВОЈВОЂАНСКОЈ БАНЦИ

У складу са својим овлашћењима, **ИО** је одлучио да средства буџета и његових корисника укључи у депозит код **Војвођанске банке, филијала Вршац**. Иницијатива за отварање филијале ове банке у Ковину је покренута како би се лакше обезбедио приступ бољим условима и кредитним средствима које она нуди.

У другом делу седнице (после паузе), **ИО** је **Иванки Димитријевић**, студенткињи, одобрио 3.000 динара за боравак у **Пољској**, ради усавршавања, а **МЗ Плучица** за сеоску славу износ од 10.000 динара. **Тврђава**, књига прозе и поезије **Золтана Хорвата**, није добила тражену новчану подршку за издавање, али је подржала да се **ОШ** из **Гаја** одобри бесплатно проширење простора за непуних 100 м<sup>2</sup>.

Што се истуреног одељења **Змајево** школе у **Малом Баваништу** тиче, чланови владе су од матичне школе затражили расписивање тендера за поправку зграде, па ће тек тада размотрити могућности одређивања средстава за ову намену. **Л.Б.**

Издавање дозвола за летње баште биће знатно строжије него раније јер ће се од угоститеља тражити стриктно придржавање датим условима. Директор *Геоплана*, **Драган Сатарих**, појашњавајући ову проблематику посебно је апострофирао чињеницу да летње баште морају бити подашчане и лако уклоњиве, а наравно, и да власници поседују ком-

плетну потребну документацију и све неопходне сагласности.

Извршни одбор је прихватио *Програм развоја туризма за 2002. годину* са основама дугорочног карактера, који је узрадила *Комисија за туризам* ИО СО Ковин. У предоченом материјалу приоритет у даљем развоју општине Ковин треба да има, поред пољопривреде са прерађивачком индустријом, развој саобраћаја и туризма. Ова стручна елаборација развоја саобраћаја и туристичких потенцијала сигурно завређује пажњу јавности јер значајно пројектује елементе будућег развоја и усмерења ковинске општине (у склопу развоја ширег региона).

Коришћење средства самодоприноса у већини месних заједница одступа од планираног тако да треба преиспитати програме рада који су предвиђени да се реализују. Усклађивање прихода и расхода, као и наменско трошење услов је за правилно распоређивање планираних средстава, речено је на седници владе поводом разматрања Финансијских планова појединих Месних заједница. Неке још нису доставиле своје планове, а неким, попут баваништанске, предстоје проблеми око расписивања новог самодоприноса.

Општинска влада је донела и одлуку да се **КО Баваниште** (за изградњу избегличких станова), **КО Скореновац** (рекреативни центар и рибњак), и **КО Плучица** (стакленик за прераду воћа, поврћа и биља) доделе на коришћење одређене локације у поменутих местима.

На крају 28. седнице ИО СО Ковин, председник **Стеван Коларевић**, захвалио се члановима владе на сарадњи у протеклом периоду, обзиром на чињеницу да је поднео оставку на функцију председника ИО. У званичном образложењу **Коларевић** је као једини разлог оставке наводи прекид у испоруци гаса (а тиме и грејање града) ковинској општини почетком априла. **М.Г.**

## Нова радионица ФОЦИД-а

### РАЗЛИЧИТОСТ И ТОЛЕРАНЦИЈА



Конверзација едукатора и учесника радионице

У организацији *Форума за цивилно друштво* у Ковину је 14. априла организован једнодневни семинар на тему *Различитост и толеранција*. Тридесетак учесника семинара, у вишесатној радионици, кроз дијалог и конверзацију међу собом и са стручним едукаторима **Десанком Нагулић** и **Невенком Чаловском**, стицало је сазнање о значају разлика, начину њиховог превазилажења и процесу помирења и заједничког суживота различитих јединки у постојећој, врло сложеној реалности. **М.Г.**

**М.Г.**

## Саопштиће Оштинској одбора Грађанској савеза Србије И ЖАЛОСНО И СРАМНО

Општински одбор ГСС поводом састанка КО ДОС одржаног са дневним редом предлагања нових општинских функционера издаје следеће саопштење:

Представа одиграна на последњем састанку КО ДОС не би ни била тако ружна да су "трговци" који су мислили да играју важне улоге знали барем цену робе коју продају или купују него су је у бескрупулозној и бесмисленој компензацији мењали по принципу дај шта даш само да се одржим. Наше захтеве очито нису добро разумели. Стално се "заборавља" да увек тражимо најбоље, без обзира ко и из које партије био, и да увек понављамо да ако заиста нема бољих решења онда могу добити и нашу помоћ. Нисмо ово тражили да бисмо се изборили за не мали број значајних функција које су нам у својим замислима неки наменили.

Нека, ХВАЛА.

Циљ нам је бољитак за град и његове становнике, а не функције. Грађана Ковина, њихових интереса и права, привреде и живота овог града на жалост на овом састанку опет није било ни у помену јер програм који ће се реализовати није приоритет него ко ће кога и на које место удомити. Имена и страначка припадност су и даље главни оријентир а квалитет и способности као и остваривање минимума политичког концезуса у интересу општине и њених грађана су и даље у другом плану.

Због свега наведеног, а не желећи да учествујемо у оваквим непринципијелним коалицијама, сви чланови ГСС, овим путем, дају оставке у свим општинским органима, као и на учешће у КО ДОС иступајући тиме и из одборничке групе ДОС-а. У даљем раду седница СО Ковин ћемо учествовати по личној савести и одговорности према грађанима који су нам дали мандат да их заступамо.

Нарочито смо разочарани што је код већине "коалиционих" партнера прогутано образложење, наводно демократски оријентисаних и слободоумних чланова неких странака (истина незванично, али кружи градом као јавна тајна) да неки предлози не могу проћи из разлога којима се руше основна грађанска и људска права.

Од нових очекујемо да барем нису заборавили да су од претходних стално тражили да пријаве своје имовинско стање.

Општински одбор Грађанског савеза Србије

## Изборна скупштина ОО Нове Србије Др РАКОЊАЦ НОВИ ПРЕДСЕДНИК

На челу општинске организације Нове Србије у новом мандатном периоду биће **др Ратомир Ракоњац**. Нова Србија, иначе, има 32 општинска одбора од 45 општина колико их је у Војводини.

На изборној скупштини осим првог човека, изабран је и Општински одбор и два потпредседника. На тим функцијама су **Драган Мандић** и **Петар Резач**.

У наредном периоду очекује се оживљавање рада ове странке чему ће сигурно допринети чињеница, да је коначно добила просторије. Ускоро ће се опремити компјутером и осталом модерном опремом, а у стални радни однос биће примљен технички секретар.

Изборној скупштини у Ковину присуствовао је и **Бранко Јоцић**, председник *Савеза за економију и финансије* Нове Србије.

Говорећи о политици странке он је нагласио да је краси флексибилност према вршењу власти. Ту флексибилност испољава још у фази освајања власти, јер се у свакој средини прилагођава околностима и постојећим условима. Тако странка истовремено сазрева кроз самоститичност и отклањање грешака.

Господин Јоцић се осврнуо укратко и на неке важније програмске циљеве Нове Србије. Међу њима најпре је подршка и помоћ у развоју малих и средњих предузећа, помоћ развоју пољопривреде и рационализација администрације.

Ако освојимо власт ми морамо бити спремни да понесемо терет такве одговорности, нагласио је гоподин Јоцић.

Захваљујући се на поверењу, нови председник Општинског одбора Нове Србије, **др Ракоњац**, обећао је да ће се реч и акција ове странке све више чути и осетити у ковинској општини. **Р.С.**

## ОО СПС Ковин изражи Конгрес

### ПОДРШКА БРАНИСЛАВУ ИВКОВИЋУ

Општински одбор СПС Ковин, на проширеној седници са председницима Месних конференција потврдио је ставове изражене 6. и 14. априла у вези са одлуком ГО о искључењу **Бранислава Ивковића** из Партије. Седници, одржаној 22. априла, присуствовао је и **Саша Антић** члан ИО ГО СПС који је изнео образложења и аргументацију ГО о искључењу **Ивковића** који је са 146 за, 63 против и 2 уздржана гласа искључен из Партије.

За Ковинске новине, **Зоран Николић**, председник ОО СПС Ковин каже:

"ОО СПС Ковин разматрао је ставове и одлуке задње седнице Главног одбора на којој је искључен из Партије проф. **Бранислав Ивковић**. У дискусији је учествовало преко 20 чланова одбора

## Саопштиће ОО ДСС, поводом оставки у оштинској власти МОРАЛНИ ЧИН

Поводом актуелне политичке ситуације у ковинској општини, а посебно у вези са оставкама у општинској власти, заседао је Општински одбор Демократске странке Србије и са овог састанка издао следеће саопштење:

Један од темељних принципа демократије је стварање савремене и ефикасне локалне самоуправе. Ти услови код нас нису створени. Оставке су морални чин који треба да убрза стварање потребних услова.

Општина Ковин, иако високогасифицирана остала је ових дана без снабдевања гасом. То је изазвало оправдано незадовољство грађана, привреде и осталих корисника.

Амбијент за покретање развоја привреде, пољопривреде и предузетништва није остварен, јер је изостало доношење законских мера и подстицаја.

Тако рецимо, да би се добила грађевинска дозвола и извршила укњижања објекта треба се позвати на 64 прописа и преко 6400 чланова.

Административно-бирокуратска разградња система мора се што пре зауставити.

Међутим, упркос веома суженим надлежностима локалне самоуправе, у ковинској општини могло се и може много више учинити. Први важан предуслов је да се носиоци власти међусобно слажу и помажу. То код нас не само да је изостало, него је неслога и подељеност по страначкој припадности отишла и корак даље.

У таквој ситуацији чланови Демократске странке Србије не могу да обављају одговорне послове јер резултати не зависе од њихових знања, способности и залагања, већ од туђе воље и субјективне процене.

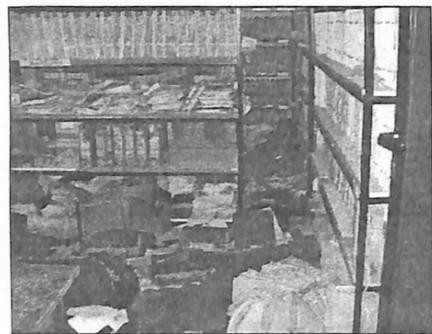
**Л. Богданов**

# МИЛИОН ДУГА ПО ГЛАВИ ЗАПОСЛЕНОГ

Трговински суд у Панчеву отворио је стечајни поступак над првом приватном осигуравајућом кућом у Ковину када је минус на рачуну достигао 99 милиона динара.

Приватно осигурање АД Сџари град донело је Ковину модеран пословни имидж, радно место за више од стотину запослених, импозантну пословну зграду, телевизију... и пронело име провинције далеко изван локалних оквира. Нажалост, као што је успон био муњевит и буран, тако је и пад дошао одједном и за многе трауматично.

Прво је све стало за послове осигурања, онда су зграду потпуно напустили запослени, однете су све вредније ствари, а оно што је преостало поплавила је изливена вода у подрумском и приземном делу зграде.



Документација је у веома лошем сџању, а добар део и недостијае

После много нагађања и ишчекивања, коначно је саопштено да је закон узео ствар у своје руке и званично Друштво Сџари град, какво ми познајемо, више не постоји.

Трговински суд у Панчеву 15. марта 2002. године покренуо је стечајни поступак над друштвом и своју одлуку озваничио 29. марта у Службеном листу број 16. Од тог дана за стечајног управника Мирославу Хаскић, дужнике и повериоце почело је да тече 60 дана до утврђивања коначног биланса стања.

Први пут су финансијски органи реаговали када се на рачуну Сџароџ града појавио минус од 16 милиона динара. Стечај је покренут са 66 милиона динара, а на дан отварања стечаја дуг је достигао 99 милиона динара. Рекло би се, на сваког запосленог по један милион (јер је стечајној управници пријављено 98 запослених), али је добар део њих одлучио да прекине агонију много раније и заснује други радни однос. Они који то нису учинили и званично су добили радне књижице 22. априла. Њима предстоји оно што и свима осталима који су већ искусили сличну ситуацију, пријављивање на тржиште рада, тражење другог запослења и

подношење пријаве Трговинском суду.

Стечајном управнику предстоји комплекснији посао, да обезбеди заштиту имовине друштва и утврди биланс стања на основу кога ће се извући стечајна маса да би се намирили повериоци.

Пошто је добила решење за стечајног управника, Мирослава Хаскић је дошла у Ковин и у пратњи в.д. директора и још два радника, ушла у зграду Сџароџ града:

Без устезања могу да кажем да сам затекла буквално опљачкану зграду, што се тиче инвентара, условно речено података, јер су фиоке физички истргнуте из столова, разбацани папири, нема ни једног компјутера... Сада покушавам да дођем до података на директан и индиректан начин (значи, од ЗОП-а и других органа где подаци већ постоје). Има пута и начина да се утврде чињенице, а ја ћу insistирати да се сва имовина правним путем евидентира и стави на располагање као стечајна маса.

Све радње које су рађене у међувремену, а посебно отварањем стечаја, су ништавне, а то значи уколико је било продаја имовине, преношења на друге власнике, такви се уговори стављају ван снаге. И сродна предузећа такође улазе у стечајни поступак, међутим о којој и коликој се имовини ради, сада се заиста не може рећи.

Стари град је имао велики број пословница, техничких прегледа широм Србије, све њих морам да обиђем и купим документацију и то је посао који ће

потрајати - прича госпођа Хаскић.

Друштво Сџари град у сџечају је нова фирма која ће постојати све док се не заврши овај веома сложен поступак. Стечајна управница сада формира тим људи који ће јој помоћи да се посао



У клубу, за шамком џако џим сада је само мезла и буђ

обави што потпуније и ефикасније.

Прво рочиште на коме ће се исказати биланс стања, заказано је за 21. јуни 2002. године. Оно што је важно повериоцима је да приложи потребну документацију Трговинском суду уколико желе да њихова потраживања уђу у стечајни поступак, а дужницима Сџароџ града већ тече рок за измирење обавеза.

За покривање дуга потребно је близу два милиона евра. Само је у зграду у Ковину власник уложио, по сопственим речима, милион евра (два милиона марака), међутим, колико сада стварно вреди и шта осим ње још има Друштво, рећи ће подаци које прикупила стечајна управник. **В.Живков**

Пилана њосле смене дирекџора џражи излаз из џешкоћа

## ПРЕДСТОЈИ ПРИВАТИЗАЦИЈА

Уз анализу узрока лоших пословних резултата у Пилани истовремено трагају за путевима опоравка. Један од потеза биће вероватно својинска трансформација којом ће ово Друштво предузеће да прерасте у Акционарско друштво.

Проблеми у Пилани далеко су озбиљнији него што се то могло наслути из чињенице да је претходна година завршена губитком од преко 2 милиона динара. За сада је извесно да се губитак нагомилан и из предходних година, креће око 6 милиона динара.

После смене директора у Пилани су снаге усмерене на решавање нагомиланих проблема и тражење путева за пословну и финансијску консолидацију. Нови директор, Миљивоје Труја већ је пре петнаестак година био у прилици да води овај колектив и зато ужива пуно поверење и подршку запослених.

За сада је извесно да су Пилану у тренутно стање довели и многи субјективни фактори. Има основа за сумњу да

су кршене и законске норме. Коначну реч о томе даће званични органи, а нови директор и најближи сарадници траже начине и покушаће све што је у њиховој моћи да нађу своје место на тржишту.

Наш највећи проблем је набавка сировине. Не би га било да на тржишту постоји и мало реда. Тако рецимо ми топове трупце довозимо из Зрењанина, а истовремено трупци са Дунавца у Ковину одлазе на страну, можда баш у Зрењанин. Слично је са производима. Панчевачка Пејрохемија купује палете у Босни а ми то исто производимо. Без помоћи друштвене заједнице тешко ћемо испливати из проблема, каже Милан Лекић, председник скупштине ДП Пилана.

Упркос тешкоћама у којима се налазимо, у Пилани су тензије смирене и полако се враћа нада у оздрављење, истиче председник Управног одбора, Драгина Матић.

Р.С.

# НЕОПХОДАН РЕМОТ ДАЉИНСКОГ ГРЕЈАЊА

Без квалитетног ремонта Шећеранине енерџане, нема ни говора о грејању града током наредне грејне сезоне. Да би се овај важан посао обавио благовремено и квалитетно, неопходна су значајна средства којима, наравно, не располажу ни Шећерана а ни Комуналац.

Општинска влада је недавно расправљала о овој проблематици и том приликом је процењено да се ремонт топловода и опреме за испоруку топлотне енергије мора обавити пре почетка грејне сезоне. У том правцу је донет и закључак да се недостајућа средства обезбеде од накнаде за издавање енергетске сагласности и овере пројектне документације за прикључивање стамбено-пословних објеката на топловод. Због ситуације у којој се налази ковинска шећерана, средства прикупљена на поменути начин биће пребачена на рачун Комуналца. Објективно посматрано ми вршимо само

## ЗА ЧИСТИЈИ КОВИН

Извршно веће Војводине почетком априла покренуло је акцију За чистију Војводину, у коју треба да се укључе све војвођанске општине, односно комуналне службе у тим општинама.

Ковински комуналац је у сарадњи са надлежном општинском инспекцијом, пролећно уређивање града почео знатно пре поменути иницијативе. На реализацији овог посла ангажовано је 15-20 људи чији је задатак да у што краћем року уклоне дивље депоније.

Град смо поделили у три зоне и отпочели са уклањањем дивљих депонија. Предстоји нам кошење зелених површина, сређивање банкна и рилања. За сада нисмо утврдили начин како да заштитимо зелене површине од несавесних возача, и у том делу очекујемо помоћ од надлежне инспекције.

Ми ћемо набавити квалитетне корпе за отпатке и поставићемо их на ударним местима у граду. Власници приватних продавница требало би да се укључе у ову акцију и да је помогну финансијски у смислу трошкова за набавку корпи које ће бити постављене испред њихових продавница. У сарадњи са Удружењем занатлија, сваког понедељка организовано обављамо затрпавање гума и то у времену од 8 до 11 сати. На овај начин елиминисали смо могућност паљења гума и директно доприносимо очувању животне средине. Биће ту и других активности а све у циљу заштите животне средине и стварање пријатнијег животног амбијента. Морам да кажем да нам је у свим овим активностима потребна и сарадња грађана, њихово ангажовање на чувању околиша, каже директор Банчов.

услугу, наплату и дистрибуцију рачуна за грејање, но овим закључком општинске владе, мораћемо да искорднинирамо све активности везане за динамику и начин послова на ремонту. На нама је да у сарадњи са радницима Шећеранине енерџане утврдимо почетак радова на ремонту, њихов обим и динамику, каже Среван Банчов, директор комуналног предузећа.

Управни одбор ЈП Ковински комуналац, своју последњу седницу, посветио је проблематици функционисања даљинског грејања и решавању проблема везаних за дистрибуцију и наплату природног гаса. Општи је утисак, а то је и став УО, да се мора решити статус Ковин гаса, или боље речено статус дистрибутера гаса за подручје ковинске општине. Да ли ће се то препустити НИС-у, или ће се Ковин гас оспособити за ваљано обављање ових послова, за сада није познато, али овако како тренутно стоји ова делатност, није добро за Ковин гас а понајмање за кориснике гаса.

Ја знам да није тренутак да причамо о економским ценама када знамо какав

Нове иницијативе за решавање проблема дистрибуције гаса

## ГАС СТИЖЕ, ПРОБЛЕМИ ОСТАЈУ

Уколико се не реши статус дистрибутера и не раздвоји даљинско грејање од индустрије и широке потрошње, испорука гаса под знаком питања.

Без јасног дефинисања статусног питања Ковин гаса и разрешења вишегодишњег баласта - Брестовачког дуга који премашује 30 милиона динара, мале су шансе да ће се успоставити ред у делу испоруке гаса дистрибутивном подручју ковинске општине. Уз све ово, намеће се још једно веома акутно питање - да ли даљинско грејање треба да остане у садашњој корелацији. По свој прилици не, јер је оно узрочник честих прекида испоруке гаса ковинском дистрибутивном подручју.

Када је о овим али и о низу других питања и проблема везаних за дистрибуцију, наплату и квалитет гаса и гасне мреже на подручју наше општине, разговарано 17. априла на састанку директора фирми које су највећи потрошачи гаса, општинске управе, директора ЈП Ковин гас и Ковински комуналац и представника асоцијације индивидуалних потрошача гаса, између осталог покренуте су и две нове иницијативе. Прва је иницијала формирање АД које би обављало дистрибуцију, наплату и све друге послове везане за коришћење природног гаса. Друга је потенцијала да се што хитније реши статус Ковин гаса и да се у оквиру тих активности, раздвоје корисници, односно да се од потрошача широ-

нам је стандард, али мора се променути начин размишљања општинског руководства па и корисника даљинског грејања. Ја нисам за то да се корисницима даљинског грејања испостави економска цена, али разлику између фактурисане и стварне цене коштања грејања, неко мора да сноси. Комуналац то свакако не може, а за тако нешто нема ни ваљаног правног основа, јер наше предузеће обавља само једну услугу, обрачунава и наплаћује рачуне, и ништа изван тога. Наш предлог је, и другог решења нема, да корисници даљинског грејања своје обавезе уместо 12 месеци, плаћају 6 месеци. Многима се то неће допасти, и то што insistирамо да се изједначе корисници даљинског грејања са индивидуалним потрошачима, али другог решења нема. Ми нисмо у ситуацији да делимо потрошаче гаса на оне који су повлашћени и оне на чија леђа ће пасти сви проблеми. У крајњем случају може и по старом, али у том случају, локална самоуправа мора да изнађе начин како да дотира разлику између стварних и фактурисаних трошкова за даљинско грејање, истиче Стеван Банчов. **Ј.Човић**

ке потрошње и индустрије, одвоји даљинско грејање, за које је речено да је узрочник честих искључења наше општине са гасне мреже.

Основни разлог због којег су се окупиле поменути актери, био је, како изнаћи недостајућих 6 милиона динара, неопходних за поновно пуштање гаса дистрибутивном подручју наше општине. Уз напомену да је НИС insistирао на уплати 10 милиона динара, а дуг за грејну сезону до 31. марта износи више од 28 милиона, и да је Комуналац претходних дана уплатио око 4 милиона динара, недостајућих 6 милиона обезбедили су, Алџис 3, Наша слоџа 2, и комбинатов Силос, милион динара. Договорено је да ова средства буду на рачуну најкасније до 25. априла, а то значи да би истог дана или сутрадан, НИС поново пустио гас ковинској општини.

Обзиром на висину дуга за претходну грејну сезону, на нерешено питање Брестовачког дуга и на низ других проблема који прате дистрибуцију гаса, реално је очекивати интензивније активности надлежних за ова питања, али је извесно да ће и држава морати да се укључи у разрешење гордијевог чвора (Брестовачког дуга). Добра вест јесте да ће се у наредном периоду створити услови да они који уредно измирују обавезе за утрошени гас, неће трпети последице које проузрокују нередовне платише.

Ј. Човић

## СПОРАЗУМ О САРАДЊИ

Први организовани облик сарадње привредника регије Јужног Баната и регије Темишвара са још 6 округа који се ослањају на овај регион, одржан је 9.4. у Панчеву као последица иницијативе коју је председник Владе РС **Зоран Ђинђић** дао приликом своје посете Румунији. Регионална привредна комора Панчево и Трговинско-индустријска комора Темишвар омогућиле су сусрет привредника ових региона са циљем да се сарадња претвори у међусобне конкретне везе појединих фирми из две земље и наступ на трећем тржишту.

Сусрету су присуствовали чланови Регионалне привредне коморе Панчево на челу са председником **Душаном Гојковим** и педесетак привредника, представника малих и средњих предузећа, представници ВС, **Благоје Пауновић** и **Душан Живковић** и начелник јужнобанатског округа, **Ион Чизмаш**. Привредну делатност темишварске регије представљали су представници 23 фирме из 6 округа, на



чијем челу је био председник коморе, **Емил Матеску**.

Као резултат успешног сусрета привредника, Душан Гојков и Емил Матеску, потписали су споразум о сарадњи којим се утврђују активности на унапређењу сарадње два региона.

Из наше општине учествовали су представници **Уйва - Силоса, Ајлиса** и **Пилане**, који су водили разговоре о могућим облицима сарадње са заинтересованим фирмама из Румуније. **Л. Б.**

### Савештовање о производњи пролећних култура

## АГРОТЕХНИКОМ ДО ПУНИХ АМБАРА

У организацији Пољопривредне савезнице Ковин, пословног система ПИКА Ковин и земљорадничких задруга, минулог месеца у Ковину је организовано традиционално Савештовање о производњи соје, сунцокрејта, шећерне репе, кукуруза и крмног биља.

Била је то још једна прилика да се укаже на нужност примене науке и пре свега пуне технологије у аграру без чега нема пуних амбара. И на овом саветовању констатован је поражавајући положај аграр, а таквом стању поред објективних околности, изолације, безпарнице и диспаритета цена, допринело је у доброј мери и недомашинско газдовање, ово се пре свега односи на друштвени сектор.

О производњи кукуруза на подручју ковинске општине говорио је **Бранислав Танасић**, директор Пољопривредне савезнице Ковин. У свом излагању, поређења ради, Танасић је указао на приносе које остварују ратари Делиблатске пешчаре, а који су у односу на остатак друштвеног сектора, већи за 30%, и рекао да је то резултат примене пуне технологије. Танасић је инсистирао на доброј и благовременој припреми земљишта, правременој сетви, поштовању плодореда и примени свих агротехничких мера без којих нема ни приноса.

О производњи соје и сунцокрета, у атарима наше општине последњих година прилично заступљеним културама, говорили су доктори пољопривредних наука, **Јагор Миладиновић** и **Ненад Душанић**. О производњи репе чуло се

излагање др **Николе Чачића**, док је о производњи крмног биља говорио др **Катић**. **Ј.Ч.**

### ПОШТОВАНИ ВОЂАРИ

Ваше воће боље ће родити ако га опрашче пчеле. Не прскајте воће у цвету јер је тада непотребно и бескорисно, трујете пчеле и чините прекршај по Закону о заштити биља.

Прскање се правилно врши по прецветвању (када опадају латице), у вечерњим часовима и према упутству произвођача средства за прскање. Комшије пчеларе обавезно је обавестити најмање дан пре прскања. Они ће, можда, имати меда, а ви добар род.

Закон забрањује употребу пестицида који су опасни за пчеле у време када постоји највећа опасност за тровање пчела (за време цветања биљака). Закон обавезује да најкасније 48 часова пре употребе пестицида обавестите држаоце пчела и кориснике ловишта и дивљачи на том подручју о предстојећој примени. Вођари су дужни да употребом пестицида не угрожавају здравље и живот људи, домаћих животиња, водених организама, пчела, дивљачи и других организама и не изазову оштећење или загађење биљака. Надзор над извршавањем Закона у надлежности је пољопривредних инспектора.

Савез пчеларских организација Србије и Друштво пчелара "Пешчара" Ковин

## УСЕВИ ВАПЕ ЗА КИШОМ

Киша која је пала минуле и ове седмице, само делимично поправила водни режим. Земљи и усевима тренутно недостаје најмање 50 литара по м<sup>2</sup>.

За десетак дана требало би да буде спуштена завеса на сетвене радове у атарима ковинске општине. Оно што је извесно јесте да је завршена сетва шећерне репе на око 500 хектара. Махом је ова производња уговорена са Ковачичком шећераном. Завршена је и сетва сунцокрета на око 4.000 хектара. Ова уљарица ће бити усмерена Дунавки из Великог Градишта и Зрењанинском комбинату, али знатно мање.

По свој прилици да је недостатак влаге у земљишту утицао на смањење површина под индустријским културама. Посебно се то осетило код соје, која ће бити засејана на свега око 2.000 хектара.

Приватни и друштвени сектор ковинске општине планирао је овог пролећа да меркантилним кукурузом засеје 18000 хектара. Сетва је почела са закашњењем, делимично због суше а више због ниских температура. И поред тога, ратари су овај посао до сада обавили на близу 80% површина.

Шта ће и колико ратари наредне јесени унети у своје амбаре у многоме зависи од временских услова, али понајвише од примене неопходних агротехничких мера. Изузев појединачних случајева, на друштвеном сектору је то Пешчара из Делиблата, а на индивидуалном сектору ретки имућни сељаци, који су и овог пролећа земљи и усевима дали све оно што је неопходно и који с правом могу очекивати берићетну жетву и бербу, остали, а то је гро аграра наше општине, неће моћи да покрију ни основне трошкове производње.

Када су у питању озими усеви, мада је протекла зима обилувала мразевима и ниским температурама, усеви су добро презимили. Пшеница је прошле јесени засејана на осам и по хиљада хектара, на парцелама на којима је обављена благовремена сетва и прихрана, даће рекордан род, а на већини парцела и ове године биће то осредња жетва. Пшеница је тренутно у фази интензивног влатања.

Мада је протеклих дана било падавина, општи је утисак да тренутно недостаје најмање педесетак литара кише по квадратном метру. Недостатак влаге осетно ће умањити очекивани род.

И када већ говоримо о пшеници, рецимо да је при крају извоз 300 вагона пшенице робних резерви, ускладиштене у комбинатовом Силосу. Поменуте количине се отпремају до панчевачке луке, а одатле на ино тржиште.

**Ј. Човић**

## ПОПЛАВЕ ПРЕТЕ ПРИОБАЉУ

Новцем предвиђеним за ову годину, може се урадити тек трећина неопходних послова, кажу у Јавном предузећу Србијаводе

ЕПС нас је прво наљутио, јер је тражио репрограм својих дугова. Тражили су заправо отпис свих камата, а само Подунављу дугују по том основу око 6 милиона динара. Онда је стигла понуда програма радова за ову годину: По нашим проценама да бисмо што боље заштитили ово подручје од могућих поплава потребно је да нам ЕПС пренесе 44 милиона. Понуђено нам је 13. Притом цене радова су остале исте а цене радне снаге су увећане за 7,5 одсто, иако показатељи говоре да су цене радне снаге повећане за 68, а радова за 48 одсто.

Дакле, заштита приобаља не само да је запуштена већ се небрига наставља, а о инвестицијама да и не говоримо.

Занимљиво је чути шта се догађа са новцем који Румунија сваке године издваја за заштиту приобаља. Румуни, напиме, наменски сваке године дају 138 милиона киловат сати, односно, 2,8 милиона долара за заштиту нашег приобаља. То траје већ 7 година, а до сада од тога ни парнису добили они који раде на заштити - водопривредна предузећа, прича **Боривоје Радојичић**, директор Подунавља из Ковина.

Хидроелектрана Бердај и даље запоставља своје обавезе да брине о заштити приобаља Дунава од могућих поплава. Тако ће се и ове године за једно од најугроженијих подручја, општину Ковин, издвојити тек четвртину потребних средстава. Ситуација је толико озбиљна да прети опасност од поплава већ после првих озбиљнијих киша. Због тога, Јавно предузеће Србијаводе обратило се републичким властима, али и јавности како би Електропривреду Србије натерали да се овим проблемом озбиљније позабаве.

Небригом, према системима за одбрану од поплава, у Србији је угрожено 1,6 милиона од укупно 4 милиона хектара обрадивих површина. Ово стоји у допису који је републичким властима, Електропривреди Србије и представницима средстава јавног информисања упутило предузеће Србијаводе.

У допису се даље упозорава и на алармантно стање у зони утицаја успора од Хидроелектране Бердај где су угрожени 181000 ха пољопривредног земљишта и бројна насеља, привредни и инфраструктурни објекти.

Изградњом Ђердапске електране подигнут је ниво воде Дунава, Саве, Тисе



и Мораве и њихових притока. Посебно је угрожено 369 километара насипа, око 900 км система за одводњавање и 59 црпних станица.

Поред одржавања изграђених заштитних објеката које је у претходних 12 година било занемарујуће, обавеза Електропривреде Србије је да због подигнуте квоте, изгради, додатни систем заштите приобаља.

За радове обављене у прошлој и претпрошлој години ЕПС водопривредним предузећима дугује 72 милиона динара. Поред тога ЕПС је водопривредним предузећима за ову годину понудио програм "тежак" 96 милиона динара, чиме би се задовољило једва тридесетак одсто потреба одржавања.

Уколико се не удовољи захтевима, Србијаводе ће тражити да се спусти ниво Ђердапске акумулације на 68 метара што је предвиђено и уговором са инвеститорима. **Р.С.**

### У Геојлану ПРИПРЕМЕ ЗА ПРОЛЕТЕРСКУ

У ЈП Геојлан до краја месеца предвиђају уговарање набавке, монтаже и уградње нових пумпи за релејну станицу на углу Пролетерске и Улице Стерије Поповића чиме ће (по завршетку градње) бити створени сви предуслови за радове на полагању ценовода фекалне канализације у најугроженијем делу Ковина. Радови у Пролетерској почеће овог лета, наговестио нам је **Михајло Јокић**, технички директор Геојлана. Ово предузеће ће заједно са Првом месном заједницом и грађанима бити носилац свих активности у овом великом и дуго најављиваном пројекту.

Исти носиоци посла су ангажовани и на довршавању радова на канализационој мрежи у Улици Цара Лазара, од Варшавске до Трга Жарка Зрењанина. Панчевачки Хидровод ће овај посао завршити до краја месеца.

У Геојлану дознајемо да ће се у сарадњи са Другом месном заједницом ове године одрадити посао на увођењу

канализације у деловима Аеродромске и Улице 29. новембра.

Иначе, стручни тим овог јавног предузећа је у сарадњи са Спортским савезом и Општинском управом, 4. априла јавности представио идејна решења ковинског купалишта Шљункара и летњег дворишта Змај. Замисли архитеката подразумевају фазно решавање и привођење намени у складу са приливом средстава.

На Шљункарни је предвиђено, уз санирање постојећег стања, постављање још једног угоститељског објекта, изградња више спортских терена и низ других садржаја за све популације које посећују једино купалиште града на обали Дунава.

У летњем дворишту планирана је санација терена и потпорног зида, а током зиме постављање подлоге за клизалиште. Предвиђени су и кров свлачионице, два улаза, монтажни киосци...

**М.Г.**

### У Нашој слоџи САГЛАСНОСТ ЗА АДАМОВА

УО Наше слоџе дао је сагласност на кандидатуру техничког директора **Драгана Адамова**, на место председника општинске владе. Питање техничког директора, *Наша слоџа* ће решити унутрашњим резервама. **Ј.Ч.**

У Бековом погону Младосић

### СТРУЈА ЗАУСТАВИЛА ПРОИЗВОДЊУ

Због неизмирених обавеза према ЕПС-у, Бековом погону Младосић у Ковину, електродистрибуција је ускратила испоруку електричне енергије што је узроковало прекид производног процеса. Прекид траје дуже од 20 дана и како нам је рекао **Бранко Јокић**, руководилац Младосић, постоји обећање да ће Беко ове седмице напирити дуг за струју чиме ће се створити услови за наставак производног процеса. **Ј.Ч.**

# СВЕ ВИШЕ СОЦИЈАЛЕ

“На територији ковинске општине 1.890 породица користи социјалну помоћ. Број захтева за остваривање права је у сталном порасту што се може објаснити економским стањем у друштву”- рекао је за Ковинске новине, Милче Милутинов, директор Центра за социјални рад.

Од поменутог броја корисника социјалне помоћи њих 440 остварује право на *Материјално обезбеђење породице* (месечна новчана помоћ). Право на овакву помоћ имају породице (или појединца), које немају прихода или су мањи од нивоа социјалне сигурности утврђени овим законом.

Право на социјалну помоћ немају лица која су под уговором о доживотном издржавању, која су поклонила имовину, одрекла се наследства или имају више од 50 ари земље.

Од августа прошле године у Центар за социјални рад исплаћује и *нови МОП*. Реч је о донацији владе

Велике Британије, а овим програмом обухваћене су породице које нису испуниле услове *Закона о социјалној заштити*.

У Центру кажу да су корисници ове помоћи најчешће радници који су остали без посла или са минималним

платама, тако да им се исплаћује разлика до нивоа социјалне сигурности.



Милче Милутинов

Рођен 3. јула 1959. године. Основну школу завршио у Дубовцу, гимназију у Ковину. Дипломирао на Факултету холистичких наука (смер: социјални рад и социјална политика)

Приправнички стаж положио у Информативном центру, потом прешао у Сиз за запошљавање, а из Сиза у Веће савеза синдикала. Рационализацијом кадрова споразумно прешао у ПИК Ковин. Од марта ове године директор је Центра за социјални рад.

Програм је требало да траје до марта, али је продужен. Социјална помоћ, како каже Милутинов, није загарантована и трајна. Врши се ревизија, а корисници су дужни да о свакој промени која је од утицаја на обим или садржај права да обавесте Центар.

Било је случајева да корисници дођу по социјалну помоћ аутомобилом, имају мобилне телефоне, што је за наше прилике ...

Н.Мариновић

## Од 1. јуна на снагу ступио Закон о финансијској подршци породице БЕЗ МАТЕРИНСКОГ ДОДАТКА

Од 1. јуна на снагу ће ступити Закон о финансијској подршци породице са децом, уместо досадашњег Закон о друштвеној бризи о деци.

Новим Законом предвиђена је накнада зараде за време породилског одсуства (дакле, више нема материнског додатка, већ ће постојати само родитељски и дејчи додаток). Захтеви за родитељски додаток подносе се у мају са важномшћу од 1. јуна 2002. године. Цензус је одређен за целу Србију 2.750 динара, а за за самохране родитеље увећан је 20 одсто.

Висина дејчег додатка за јун за прво, друго, треће и четврто дете износи 900 динара (док је по старом Закону за свако дете била различита сума), треће и четврто дете не остварују право без цензуса.

По старом закону треће и наредна деца примала су дејчи додаток без цензуса и то је био стимуланс за рађање због јако ниског нивоа natalитета за ову општину.

Матерински додаток користиле су мајке у трајању од једне године и износио је 30 одсто просечне нето зараде. Сва деца рођена до 31. маја 2002. године оствариваће право на матерински додаток и опрему за бебу. За друго, треће и четврто дете рођено од 1. јуна и касније иде накнада за време породилског одсуства - родитељски додаток у једнократном износу за друго дете 50, треће 90 и четврто 120 хиљада динара.

Иначе, половином априла је у биоскопској сали ове установе отворена изложба ручних радова насталих у оквиру радне терапије. Прикупљена средства употребити се за набавку материјала за даљи рад, јер је све теже доћи до платна, дрвета, конца и других средстава, рекла нам је др Јелкица Анђелков, један од организатора практичне рехабилитације.

### ОСТАВИМО ПУШЕЊЕ!

Дом здравља у Ковину укључује се у акцију ОСТАВИМО ПУШЕЊЕ, ОСЕТИМО УКУС ПОБЕДЕ, која ће трајати током маја 2002. године. За такмичење се пријављује пушач са "стажом" од бар једне године, а сваки такмичар мора да има и свог контролора који ће пратити његову издржљивост и вољу током такмичарског периода.

В.Ж

## ЗДРАВА ПЛУЋА НА ДОМАКУ КОВИНА

Од главног пута од центра Ковина, према Делиблату, одмах иза Црне Баре са леве стране води вас пут поред Слобине фабрике сточне хране и фарме преко атара право у шуму. То је Горња шума удаљена од Ковина 9 километара.

Улазите поред шумарске куће. Ту се заустављате испред уређеног травнатог терена за спорт и рекреацију, ту су дрвени столови и клупе, вода из бунара, мирис четинара и остали дарови природе...

После сваке акције у Горњој шуми, ловци настављају дружење уз ручак и ловачке приче до вечери. Било је и згода и незгода, падова из тракторске приколице, било је и оних који падну у казан, на срећу без последица.



На једној од недавних акција "шеф параде" уз казан био је угоститељ **Жобе**. Спремао је пасуљ за 150 присутних уз помоћ Бате, Раке, Буре, Косовца, Мише, Гиге, Гоце, Пошгара, Јове, Луке...

Мајстори припремају и свадбарски купус, срнећи гулаш, рибљу чорбу. За рецепт треба им позавидети.

Присутствовали смо једној од акција ловачког друштва општине Ковин: ужурбаном раде на чишћењу бршљена са хра-

### Сијурно добар њровод за 1. мај УРАНАК У СКОРЕНОВЦУ

Организовање првомајског уранка у Скореновцу прераста у традицију. Традиција је и да се о целој организацији брине Месни одбор странке СБМ, на челу са Риц Анталом. Уствари у припреми прославе Празника рада учествује цело село прилозима према могућностима.

За овогодишњи уранак Скореновчани припремају рибљу чорбу коју ће свим гостима делити бесплатно. Пиће ће

стова, резивању младих стабљика, вађењу и засађивању где је шума проређена ...

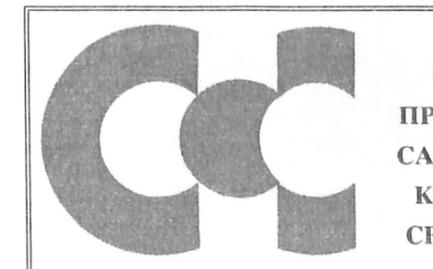
Нешто више о томе **Манојло Тичерић** каже: Ми ловци трудимо се да нам Горња шума буде што лепше излетниште. Она није ловни ревер, она је ревер за заштиту и очување дивљачи и шуме.

Лугар **Божа Борза**, онедавно пензионер, живео је у ловачкој кући преко 20 година, пре тога **Фрањо Кузнер**. Први шумар био је **Трајан Корак**. Пуно је помогао инт. шумарства **Никола Тичерић**. Сада је еколошко богатство. Ипак, требало би да се води више рачуна. Да се обнови струја у делу излетништа и да лугар и даље тамо живи. Борза истиче да лов није дозвољен у шуми. Циљ је да се заштити дивљач и да се више ради на узгоју, прихрањивању, али и уништавању штеточина.

Пре десетак година у Горњој шуми сам нашао на ризи. Нисам њуцао, њогледао ме и њобегао кроз шуму. Има и вукова, доста лисица, дивље свиње су њу редовни домаћини, зечева је највише, а све више је и срнеће дивљачи, а има и фазана истиче Борза.

**Драгомир Мирковић**, председник ловачког удружења, истиче: Горња шума је природно богатство. Од 1963. године је дата на газдовање ловцима и ми је одржавамо. Шума је са нешто обрадиве површине око 55 ха. Доминирају славонски храст, амерички црни орах, дрен, бресје, дивља џирешња, јасен и чејинари. Ту су и њраве јелке, смрче, арши један од рејких чејинара коме у јесен ојада лисице. У шуми има и њу лековито биља. Ово су њула Ковина и нека некада Првомајски уранак, уз сијур, разоноду и рошћиле... **Бошко Јанчић**

бити по ценама "тек да није цабе". О добром расположењу стараће се музика уживо. Организатори планирају да од укупног прихода који остваре, половину дају за опремање зубне амбуланте. **Р.С. ФИЈАКЕРИЈАДА У ПЛОЧИЦИ**  
На Ускрс у недељу 5. маја у Плочници одржава се фијакеријада. Свечани дефиле парадних коња је испред цркве у 11,30, смотра је на Вашаришту у 12,30 сати, а подела награда је у Дому омладине увече у 20 сати. **Б.Ј.**



**ГРАЂАНИМА КОВИНСКЕ ОПШТИНЕ МЕЂУНАРОДНИ ПРАЗНИК РАДА ЧЕСТИТА ВЕЋЕ САВЕЗА СИНДИКАТА ОПШТИНЕ КОВИН, А ВЕРНИЦИМА ЖЕЛИ СРЕЋНЕ УСКРСНЕ ПРАЗНИКЕ.**

## ОБРАЗОВАЊЕ У основним школама О ПОДРУЧЈИМА ПОСЛЕ ЗАКОНА

На подручју Ковина у први разред поћи ће 155 малишана.

Распоред по школама је следећи: 60 ученика је уписано у школу *Ђура Јакшић*. У *Змајеву* школу уписано је 48 ђака и 8 првака имаће одељење у Малом Баваништу. У најмлађу основну школу у општини, *Десанку Максимовић* уписано је 39 ученика.

Ово није и коначан списак јер има деце која су евидентирана за полазак у први разред, а још их родитељи нису уписали, као и деце за коју су родитељи поднели захтев за превремени упис.

Комисија ће заседати следеће недеље, а потом ће бити познати и коначни подаци.

Иначе, према тренутним подацима на подручју општине у први разред поћи ће 406 малишана.

Извршни одбор је са претходне седнице скинуо са дневног реда одлуку о подручјима за упис ученика, уз образложење да треба сачекати доношење закона о образовању, чија је процедура у току. **В.Ж.**

### У Гимназији ПОНОВО ДРУШТВЕНИ И ПРИРОДНИ

Гимназија у Ковину ће од јесени својим првацима понудити два нова смера: према плану уписа у 2002/2003. школској години ђаци ће моћи да се поред досадашњег општег смера одреде за друштвено језички или природно математички. Како сазнајемо за сада ће бити уписано само по одељење природног и друштвеног смера. **В.Ж.**

### У Пољопривредној школи НЕ ДАЈУ ПАНЧЕВЦИ

Школски надзорници нису дошли у Пољопривредну школу да би се уверили у постојање техничких и кадровских могућности за отварање одељења економског смера. Сасвим је могуће да иницијатива за отварање новог одељења неће бити реализована. Неће, јер се са овом идејом није сагласила панчевачка општина. Наиме, по важећим законским прописима у поступку отварања нових одељења у средњим школама, неопходно је прибавити и сагласност околних општина.

Очито су овом приликом преовладала локални општински интереси због којих ће највише испаштати ђаци и родитељи.

Анкета коју је направило Одељење за опшћу управу и друштвене службе СО Ковин, показала је да је преко 120 основаца заинтересовано за похађање економске школе. Ако је не буде у Ковину деца ће о свом трошку морати да путују у суседне општине. **Р. С.**

### Здравство

#### ТЕШКО ДО ЛЕКАРА

Управни одбор Дома здравља усвојио је информацију о веома тешком стању у обезбеђивању кадрова, пре свега лекара, за нормално функционисање свих служби на подручју општине. Прелазно решење је понуђено у плаћању прековременог рада, што ће нарочито бити од значаја за рад лекара у сеоским амбулантама, али и у хитној служби.

Чланови УО упознати су са поступком повраћаја средстава намењених куповини специјализованог возила за дијализу. Директор Дома здравља, др **Зоран Маринковић**, очекује и подршку општинског судства. У међувремену, приморани су да купе путничко возило јер се повећала потреба за превозом пацијената.

### БОЛНИЦА ПРЕЛАЗИ НА ПОКРАЈИНУ

По *Омнибус закону* оснивачка права над специјалистичким установама у здравству прелазе на АП Војводину, тако да предстоји усклађивање документације према захтевима *Покрајинског секретаријата за здравство*, рекла нам је директор Болнице, др **Горда на Кокора**.

#### ЛИКОВНА КОЛОНИЈА У МАЈУ

Болница у Ковину припрема ликовну колонију која ће, под називом *Мајска ликовна радионица* трајати од 10. до 20. маја. Своје учешће потврдило је 15 уметника. Уметнички директор је наша суграђанка, **Мирјана Шуљеварић**. За техничког организатора именован је **Драган Ђорђевић**, а за председника организационог одбора др **Јелкица Анђелков**, сазнали смо у Болници.

## A községi képviselő-testület XVI. üléséről A KÖLTSÉGVETÉS 70% -al NÖVEKEDTTE

A jelenlegi összetételű községi képviselő-testület munkájának kezdete óta, most elször tartotta meg ülését a cukorgyár klubhelyiségében. A helyváltoztatásra dr. Zeljko Rodic képviselő-testületi elnök szavai szerint azért került sor, mert "itt kellemesebben, természetesebben érezzük magunkat" az asztalokon elhelyezhető az ülésanyag, tehát a képviselők és újságírók munkafeltételei itt sokkal jobb mint a muvelodési házban.

A községi költségvetés 129 millió dinárt ölel fel, ami az elozo évihez viszonyítva megközelítően 70 %-al növekedett. A költségvetés tervét amely egyébként az új törvény rendelkezéseivel összhangban készült, Stevan Kolarevic a községi végrehajtó bizottság elnöke tette érthetőbbé a jelenlevők számára hangsúlyozva, hogy a pénz elosztásának tervezete a reális mutatószámok alapján készült. A költségek a jövedelem megvalósulásának ütemétől függoen, arányosan három részre oszlanak. Azok egyharmadát a községi közigazgatás munkájára, egyharmadát az intézmények tevékenységére míg a harmadik részét a költségvetési alapoknak szánják.

Legélesebb politikai és ideológiai szinezetű vitát a képviselő-testületi ülésen, az idej vetéster váltott ki. Mégis, legkevesebb szó magáról a vetésterrol esett, míg legtöbb, az agrárban kialakult áldatlan állapot miatti felelősséggel. Milenko Grujicic a szocialisták képviselőcsoportjának vezetője, az SzDE képviselői és dr. Zeljko Rodic testületi elnök között kialakult vita igen hosszú ideig tartott, azonban nem alapozódott a mezogazdaság

helyzetét esetelo adatokra. A vita bezárását követően, a vetéstervet egyhangúan fogadták el a képviselők. Meg kell említeni, hogy e napirendi ponttal kapcsolatban a képviselők jóváhagyták Sava Krstic azon kezdeményezését, hogy a mezogazdaság helyzetéről a testület valamely soronkövetkező ülésén külön tárgyaljon.

Azon ok miatt, hogy a községi vezetőség az illetékesektől nem kapott választ arra a kérdésre, a kovini bánya fejlesztése milyen irányba tervezett, a pozarevaci képviselő-testület, a brancevoei körzet valamint a szerbiai villanygazdaság együttes kezdeményezését, amely a kovini-kostolaci lignitlehely fejlesztésére vonatkozik, az ülés nem fogadta el.

A kovini Vuk Karadzic könyvtár, a Szociálisügyi központ, a Tájékoztatósi központ, a Muvelodési központ múlt évi működéséről szóló jelentést ugyanakkor a Geoplan három standard tervét a képviselők lényegesebb vita nélkül fogadták el. E vállalat idej évre vonatkozó programtervezetét az ülés teljes egészében jóváhagyta. Az a kommunális létesítmények, az utak karbantartására valamint a telekredezési tervre vonatkozik. Az utak javítása egyébként a tervezett feladatok megvalósításában elsőbbséget kapott.

Az ülés folytatásában, a részvevők egyhangúan elfogadták Dragan Tucakov képviselő azon javaslatát, hogy a jövőben a községi fejlesztési alap igazgató és ellenorzo bizottságát a községi végrehajtó bizottság helyett a községi képviselő-testület nevezze ki. Ezt követően a két bizottság meg is alakult. Tucakov javaslatára 16 képviselő szavazott, 10 ellenezte, 3 pedig tartózkodott a szavazástól.

A testület jóváhagyta Leonardo Biskupovic lemondását a végrehajtó bizottságban valamint a

községi stratégiai bizottságban vállalat szerepéről, ugyanakkor Sonja Obradovic és Miloš Lukic visszalépését is elfogadta a községi káderbizottságból. Helyettük Radovan Stojakov és Ric Antal vállalt tagságot a szóbanforgó bizottságban.

## Újválasztások a mramoráki helyi közösségben A SZOCIALISTÁK FŐLÉNYES GYOZELME

Mramorák lakossága április 7-én választotta meg az új helyi tanácsot. Annak tagjai az elkövetkező időszakban: Djordje Davidovic, Predrag Dumic, Darko Novicic, Slavoljub Knezevic, Goran Vujovic, Rajko Vukovic, Radiša Milenic, Petar Rvovic, Predrag Vlaovic, Vladimir Puric és Dušan Martinovic.

A 2515 bejegyzett polgár közül 1116 tett eleget polgári kötelezettségének vagyis, a választójoggal rendelkezők 44,36 százaléka.

A megválasztott tagok közül 11,8 az SzSzP képviselője, 1 a polgárok csoportját képviselő, míg az SzDP és SzMM -nek 1-1 képviselője lesz a helyi tanácsban.

A választásokat megelőzően egyébként, három tribün megtartására került sor a faluban. Az SzDP vendége Petar Nadzarevic és Srdjan Petrovic népképviselő volt, ugyanakkor e párt magasrangú vezetője dr. Miša Dimitrijevic. Veroljub Stefanovic népképviselő Cacak egykori polgármestere a Szerb Megújódási Mozgalom helyi bizottságának volt a vendége, míg a szocialisták tribünjén Branislav Ivkovic, a párt fobizottságának tagja vett részt. Az összejövetelek témája, a falu gondjai, a pártprogramok függvényében azok megoldási lehetősége volt.

## ÎNVIERIA DOMNULUI-SFINTELE PAȘTI

Sărbătoarea Învierii este praznicul vieții. Este mai mult de cât orice. Este ziua bucuriei. Învieria Domnului nostru Isus Hristos ne-a deschis calea spre iubirea veșnică dumnezească, spre viața veșnică și spre mântuirea omeniirii devenind iarăși ceea ce am fostții lui Dumnezeu a totputemic.

Cu străvechea salutare creștină "Hristos a înviat!" și "Adevărat a înviat!"

Vă dorim sărbătoarea Învierii fericită-Dumnezeu să Vă păzească și bună să vă fie inima!

propus de candidat, la funcția de președinte, pe Slavko Brankovici, de vice președinte pe Sonja Obradovic, de președinte al Comitetului executiv pe Dragomir Adamov și de secretar pe Ivica Zarkov. Rămâne de văzut cum vor hotărâ deputații în Adunarea comunei Cuvin.

## Înscrierea copiilor la școală

În anul școlar 2002/2003, pe teritoriul comunei Cuvin în prima clasă perimară se vor găsi 406 copii. La Cuvin unde activează trei școli vor fii înscriși în școala "Dj.Jaksici" 60, "J.J.Zmaj" 56 și "D.Maksimovici" 39 copii, deci în total 155 elevi, ce nu este și numărul definitiv având în vedere că se pot aștepta schimbări.

## La Maramorac au învins socialistii

La alegerile pentru membrii Consiliului Comunității locale au fost aleși 11 din cei 66 candidați propuși. Din numărul total a celor aleși socialistii, deci candidații P.S.S. au ocupat 8 locuri.

## Са Гајчанима проишв ијейелишија

# СПРЕЧИТИ КАТАСТРОФУ

Пред члановима Савета Друге месне заједнице Гај да се не прихвати Програм израде просторног плана подручја експлоатације косточлачко-ковинског лигнитског басена. Тако се овај документ званично зове, а у суштини је реч о идеји која је стигла из Браничевског округа, а састоји се у предлогу да се на овој страни Дунава направи депонија за одлагање пепела из термоелектрана. Процена је да би то било катастрофално по читаву ковинску општину, па и шири регион. Зато је разумљиво што је дошло до револта становништва и што су сви позвани органи и организације устали против градње пепелишта. То је учинила и Скупштина општине на последњој седници, а ставу Месне заједнице Гај, придружила се и Друга месна заједница Ковин.

Иначе, поменути просторним планом предвиђа се да се до 2020. године изврше радови ископа лигнита на подручјима катастарских општина Ковин, Гај и Дубовац, а на неких пола километра јужно од Гаја била би лоцирана депонија пепела површине 800 хектара.

Процењује се да би дошло до уништења биљног и животињског света. Пепелиште би било стални извор загађења подземних вода и ваздуха сумпордиоксидом, угљеном прашином и радио нуклеидима који су узрочници бројних канцерогених обољења.

Сумпор-диоксид је изазивач киселих киша које уништавају биљни свет па би то оставило еколошке последице на регион. Неминовност би била и повећано обољевање дисајних органа, нарочито деце.

## Прва месна заједница и Центар за културу поводом ињекција Клуб у иаиу

# ОБИЉЕ НЕИСТИНА

У вашем цењеном листу број 471, на страни 19, пажљиви читаоци су могли прочитати текст "Клуб у пату". У патетично написаном тексту провејава обиље неистина. Уз одговор шаљемо Вам: Уговор о финансирању трошкова коришћења простора", потписан 22. 10.1990.г. између тадашњег директора Руже Пелић и председника клуба Василија Малајмаре.

Из уговора се јасно види ко и када треба да плати за ел. енергију, осигурање, одржавање (чишћење, физичко обезбеђење и др.), текуће и инвестиционо одржавање, воду, канализацију, изношење смећа и амортизацију.

Инсистирање на томе да је само грејање плаћено, је са овог становишта небитно, пошто се фактура за грејање иставаља директно од стране ЈП "Ковински комуналац", а не уручује се од стране даваоца простора, тј. Установе.

Не видимо ни један озбиљан разлог због чега би се ШК издвајао од осталих корисника простора у објекту Дома културе. Наводимо одредбе члана 4. Уговора:

## ПОМОЋ

По правилу на крају дневног реда, али никад седница Савета Друге месне заједнице није прошла, без разматрања захтева за разним облицима помоћи. Овога пута је одлучено да се помогне Гимназији како би се опремила за отварање два нова одељења. Реч је о природно-математичком и друштвено-језичком смеру. Помоћи ће се и Кино-клубу "Вељко Влаховић" који је већ пронео име града чак и ван граница земље, а нешто новца добиће и карате клуб који то успесима оправдава.

## БИЋЕ ЈОШ БОЉЕ

Иако водоснабдевање није на исти начин и не поједнако добро решено у свим насељима ковинске општине, укупно стање је задовољавајуће. Прихватајући ову констатацију, чланови Савета Друге месне заједнице једнодушно су закључили да у Ковину треба наставити дограђивање и побољшавање система водоснабдевања. Због тога у наредни самодопринос, о коме ће се грађани изјашњавати ове године треба свакако унети и ставку за изградњу водоводне мреже. То обухвата повећање количине воде са изворишта, набавку и уградњу хидромашинске и електро опреме, реконструкцију црпне станице, израду потисног вода и ширење мреже.

## ТРОТОАРИ

На последњих неколико седница Савета Друге месне заједнице разматрани су бројни захтеви грађана за градњу тротоара. Овог пута прихваћено је да се, по већ опробаном рецепту, заједничког улагања грађана и Месне заједнице, направи тротоар у једном делу Утринске и

улице Уроша Предића. Као и до сада, МЗ ће дати шљунак и цемент, а грађани ће носити трошкове радова.

## ГРОБЉАНСКА КАО БУЛЕВАР

На позив руководства Друге МЗ овај део Ковина посетили су стручњаци за расвету и оценили да Гробљанска улица као најпрометнија, заслужује више светла.

Предлог је прихваћен и одмах реализован. Сада дуж целе Гробљанске улице свака бандера има светилуку, а улица делује као булевар великих градова. Додуше то је збунило многе грађане више навикле на мрак него на светло. Неки су чак дошли у месну заједницу да скрену пажњу како све сијалице раде и да би их ваљало проредити због уштеде енергије.



У Другој месној заједници већ годинама пажњу поклањају најмлађима. Тако рецимо о Новој години усвојеним малишанима у породици Петковић дарују се поклони, а поклон редовно добијају и деца обданишта код Гимназије.

Ових дана, председник Савета Друге МЗ, Виорел Албу лично је уредио и обогатио новим риквизитима за игру дворниште обданишта. Љубашке и клацалице постављене су већ на неколико места, а све је више добрих услова за игру и у спортском центру Колонија. **Р.С.**

не бисмо, јер одавно не представља украс. О договору председника клуба Живојина Недељковића и Установе "Центар за културу" о начину регулисања дуга Шах клуба од 1990. па до данас и моделима регулисања дуговања за грејање Установе "Центар за културу" утврдићете на неки други начин.

Није истина да је "ових дана клуб због поменутог случаја приморан да иступи из куп такмичења, а школи шаха која је мимо клуба измештена у просторије Прве МЗ Ковин, онемогућен рад.

Чињеница је, да школа шаха у истом саставу постоји и ради, али не више у оквиру шаховског клуба "Раднички". ЗАШТО? Ви то сигурно знате.

При крају текста ипак налазимо истинит податак а то је: Горан Тодоровић је велемајстор.

П.С. Усмене претње, "минирање" самодоприноса, пребијање, и неке епитете намерно изостављамо.

У прилогу достављамо фотокопију Уговора ради утврђивања наведених чињеница.

Председник Прве МЗ, Данијел Богданов и директор Центра за културу Ковин, Срђан Ђурчин.

## CC al PSS Cuvin este pentru Congres SOCIALIȘTI CONSECVENȚI

Comitetul comunal al P.S.S. Cuvin, recent în ședință, a decis ca să ceară de la Comitetul general al Partidului ca să se analizeze și discute Hotărârea despre excluderea prof. Brăbășlav Ivkovic din P.S.S. Socialiștii din organizația comunală Cuvin au fost consecvenți și de data aceasta când la ședință a fost prezent și a prezentat argumentele care au determinat membrii Comitetului general să aducă această Hotărâre. Sașa Antici membrul Comitetului executiv al Comitetului general. Membrii Comitetului comunal Cuvin au cerut și de data aceasta ca hotărârea să fie examinată din nou având în vedere că ea aduce pagube politice, influențează negativ asupra unității P.S.S. și pagube funcționării dintre conducere și bază, deci membrii Pravidului. Comitetul a apreciat că pentru o calitativă pregătire a P.S.S. pentru alegerile viitoare, pentru precizaerea programului propriu și alegerea oamenilor care acest program trebuie să realizeze, este nevoie ca să se convoace urgent Congresul extraordinar al P.S.S.

## Colaborarea camerelor economice

### ÎNTELEGERE PENTRU VIITOR

La Pnciova a avut loc întâlnirea reprezentanților Camerei economice regionale din Panciova și Camerei de comerț și industrie din Timișoara. La această întâlnire Dušan Gojkov, președintele Camerei din Panciova, a prezentat potențialul și toate caracteristicile regiunii

Banatulul de sud, menționând că această regiune se găsește la locul doi în Serbia când este vorba de potențialul economic. Președintele Cmerei din Timișoara, Emil Mateescu, a accentuat că Timișoara este unul din cele mai mari c en tre economice din România și de aceea este și numită, din partea Guvernului Român, această Cameră să pregătească contractul despre comerțul liber cu Iugoslavia. Cum a subliniat dânsul, ambele regiuni au economii compatibile și mari posibilități de colaborare totcuâprinzătoare în toate domeniile economice și să asigure ieșirea comună pe piața Europei și mondială. Rezultatul întâlnirii reprezentanților întreprinderilor și firmelor de pe o parte și cealaltă a frontierei a fost Înțelegerea despre colaborare semnată de presedinții ambelor camere economice, care va asigura realizarea colaborării stabilite între cei peste treizeci reprezentanții din Banatul de sud și cei din șasă județe din România prezentate de Camera din Timișoara. Cum se așteaptă colaborarea se va intensifica și numărul participanților va crește deja în anul curent.

## PE SCURT

### Cutremurii în rândul Adunării

Până la încheierea Ziarului, se știe că această joi 25. aprilie, are loc Adunarea comunei Cuvin la care trebuie să fie acceptate demisiile președintelui Adunării dr. Zeljko Rodic, vice președintelui Miloš Lukic, președintele C.E. Stevan Kolarevici, șefilor despărțămintelor pentru economie și serviciile sociale Vladimir Milojevici și Javorka Kosanovici și a secretarului Adunării, Dragan Kostic. Comitetul de coordonare D.O.S.a

Васкрсење Христово, Ускрс, Васкрс, ове године пада 5. маја, 2003. пада 27. априла, 2004. 11. априла, и тако редом тачно се утврђује датум овог великог, покретног празника који увек пада код православца између 4. априла и 8. маја, а код католика између 22. марта и 25. априла.

Датум обележавања Васкрса и начин израчунавања утврђен је на Првом Синоду одржаном у Никеји, у Малој Азији године 325. Прихваћени су принципи израчунавања које је предложила црква из Александрије, Египта, где је астрономија била у цвату. Први екуменски Синод утврдио је да се Васкрс слави искључиво недељом. Ова недеља биће она, прва, после пролећне равнодневице и уштапа - пуног месеца иза овог дана. Ако пак та недеља пада на дан када се одржава Пасха, јеврејски Васкрс, онда хришћански Васкрс биће прослављен недељу дана касније. Због прихватања различитих календара, јулијанског и грегоријанског, Васкрс је једини празник који сви православци славе у исто време, значи и они који се равнају по грегоријанском као што су црква у Александрији, Бугари, Румуни и други, тако да се у току године једино о Васкрсу, код свих православца поштује јулијански календар.

Када је реч о свим обичајима богослужењима и црквеним правилима нема никакве разлике у самим основама, јер Васкрс Велики Господњи празник је (према утврђеним принципима Првог екуменског Синода) јединствен празник свих православца, а дозвољавају се само мала одступања везана за обичаје. Л.Б.

С В Е Т Я О П Ц С

Храм православне цркве у Делиблату, подигнут је од тврдог материјала у времену од 1773. до 1778. године када га је, 26. октобра, епископ Георгије Поповић освештао и када је посвећен Св. Николају. Од данас постојећих цркава у тадашњој "ГРАНИЦИ" ова је прва чији је иконостас у дуборезу рађен и осликан, а радио га је Јакоб Орфелини 1788. године. Зидно сликарство је обавио сликар Милутин Дејановић из Темишвара 1906. Иконе на Христовом гробу радио је Живко Петровић 1861. Занимљиво је поменути да је тек 1859. Лазар Николајевић, учитељ из Добрице, подражавајући славног сликара Даниела из Лугожа, који је иначе панчевачку и добричку цркву осликао, сачинио Целивајуће иконе. Најстарије матичне књиге су из 1779. године.

Парох Јован Григоријевић у хроници 1861. помиње да је нова Црква саграђена у близини старе која је порушена и на чијем се месту данас налази подигнут крст. Септембра 1788. Турци ханџарима, у маршу према Темишвару, оштете три иконе које је израдио Орфелини. У Цркви се налазе престоње иконе Мајке Божје и Исуса Христа, пренете из старе Цркве, велике вредности. Сматрају се најстаријима на овим просторима. Претпоставља се да су пренете из Обзовика, некад насеље између Делиблата и Мраморка, а да су се у цркви Обзовика налазиле од 1690. Гром удари у Цркву јула 1826. године. Пожар уништи кров, сат и звона. Поправка је извршена тек 1861. Л.Б.

У мировину из исцртава ЕПС-а у Ковину ошшиао је Борисав Томашевић - Томаш

СТРУЈА У СРЦУ

Последњих 18 година Томаш је одрадио без дана боловања, иако је због отицавања функција бубрега, сваког другог дана морао на дијализу

На шалтеру испоставе ЕПС-а у Ковину неће више љутите потрошаче дочекивати благи осмех и доброћудни лик Борисава Томашевића - Томаша. Са струјом се дружио више од 39 година, а последњих 18 одрадио је иако је због потпуног отицавања функције бубрега, морао сваког другог дана да иде на дијализу.

Први пут сам се на бандеру попео у родном Пријепљу. Често смо радили на терену на ме је тако пут нанео и у Београд. Ма колико да сам волео посао жеља ми је била да побегнем од теренског рада. Конкурисао сам у Сомбору, али ме нису примили, јер тада још нисам имао положен возачки испит. Убрзо потом јавио сам се на конкурсе Електродистрибуције Панчево и ту сам од 1973. године - прича Томаш.

До 1985. године радио је као монтер, уз приврженост послу која се среће једино када човеку струја уђе у душу, како сам каже.

На редовном лекарском прегледу 1983. године нађено је да има сметњи у раду бубрега. За само две године бубрези су потпуно отказали. Постојала је могућност пресађивања, а до тада морао је на редовну дијализу.

Пресађивање се тада радило у Риједи, западној Европи и у Индији. За сваку варијанту је требало доста новца, а најјефтинија је била Индија са ценом од 15 хиљада долара. Новца нисам имао, али сам имао и имам добре пријатеље. Сви запослени у ЕПС Панчево добровољно су се одрекли својих регреса за годишњи одмор и тако сам дошао до половине потребног новца. Ипак, трансплата-

Кад је прилика за шалу ковински електричари Томаша подсећају на његове прве електричарске дане.

Кажу, тада је у његовом крају увођена струја. Наравно мрежа високог и ниског напона. Када је то дознао један тамошњи жител, отишао је до електричара да их замоли да преко његове куће поставе високи напон, јер би ниски могла да дохвати коза.

ција није урађена, а ја сам и даље на дијализи што је по трајању велика реткост, наставља своју животну причу Борисав Томашевић.



Власти Ц. Томаш

Посао са струјом и око струје је као дружење са ђаволом. Не верујем да има електричара који није погледао смрти у очи. Једном, после невремена у једној ковинској улици откинуо се кабл који није био заштићен изолацијом. Када смо стигли испред нас је дуж откинуте жице ходао човек, на срећу у гуменим чизмама. За сваким његовим кораком дизале су се варнице.

Када смо се сутрадан вратили да довршимо посао дуж целе улице где је била жица лежале су мртве жабе - сећа се једног доживљаја пензионер - електричар, Борисав Томашевић - Томаш.

Новац који је добио за трансплантацију Томашевић је хтео да врати пријатељима. Они су, међутим, сазнали да ће му уз дијализу требати и веома скупи лекови које набавља углавном из иностранства. Лекарни верују да је то главни фактор који му је помогао да толико дуго издржи на дијализи.

Иако је могао у инвалидску пензију он се одлучио да настави да ради. Није могао да буде монтер, али је добио посао за шалтером да сачекује, трпи и испраћа, често веома љуте, па и гневне потрошаче.

Томаш је изузетан човек. Као електричар добар је стручњак и веома вредан. Одлично је радио и посао за шалтером. Какав је, најбоље илуструје податак да у последњих 18 година, дакле од када је на дијализи, ни једном није био на боловању, прича Власта Живков, шеф испоставе.

Р.Стефановић

Балашевић у Ковину - два љућа

НОСИ СВЕТЛО У ПЕСМАМА

Прва је љубав дошла љубих, незвана сама... пре 25 година и настанила се у многим од нас као посебан музички и песнички правац. Тај осећај лакоће, дрхтавости, лепоте, стрепње, туге, чекања... растао је и сазревао као и творац ових стихова и истрпео турбности, страхове и изгнанства. Сада се поново појавио као друга младост, завеса којом ће се заклонити једна суморна и украдена деценија, да би ови дивни нови клинци слободно удахнули живот у своје разуздане године.



Увек сам волео, овакве ствари, мале сцене, јер је комуникација с публиком боља

За нас и њих Ђорђе Балашевић, кантаутор из Новог Сада, одржао је два концерта у два дана заредом у биоскопској сали у Ковину, после којих је око 1000 људи отишло кући са широким осмехом.

Набој позитивне енергије био је до те мере концентрисан да је добро расположење повремено изазивало и физичку бол на предуго озбиљним лицима. Али, тако је са Ђолетом, песником паорског срца, насуканим у жити, већ по мало остарелим момком из улице Јована Цвијића.

Једноставан, спонтан и спреман за разговор на сцени, Балашевић је и иза ње потпуно исти, чак и на само пола сата пре концерта (мада се из сујеверја не показује раније):

Рекао сам момцима који раде на организацији концерата да сам већ по мало уморан од великих концерата. Изживео сам еџибиционизам и еџирадну сујету, свирао сам пред људима и на великим местима, али сам увек више волео овакве ствари, где је публика близу, где емоција може да се пренесе и на нас на сцени, где комуникација многа боље функционише...

Нема малих и великих места, има само малих и великих концерата. Ми се људимо да сваки наш концерт буде велики и зато увек водим целу екипу са собом.

Не ради се више о томе шта се исплаћу или не, јер и нама је љубавно мало те добре енергије која се овде исплаћу. Да ли ће се концертни наступи свике године зависити пре свега од љубави. Мислим да је две године љубав

мера. И физиолозија је у љубави, љубавим се да ћу почети да заборавам својствене песме, али се надам да ћу бар још неколико љућа моћи да дођем са пријатељима у Ковин.

Од првих песама до данас стасале су многе генерације клинаца, у различитим условима и са различитим интересовањима, али је свака генерација знала да препозна добар стих и ухвати поруку. Зато Балашевић траје четврт века и спада у статусни симбол.

Публику можеш преварићу један љућ, чак и два љућа, али не можеш је вараћу 25 година, колико сам ја на сцени. Ови су клинци моје песме ујознали без мене, без моје присуства на телевизији, без пресије, што значи да је све заслужио песама. То мене као аутора чини још љубавијом у целој причи.

Неки, наравно, замерају да је био све љубавијом, да су песме о љубави, увек она одлази, он остаје, бла...бла... али дефинитивно нас љубавијом још има.

Чињеница је да долази јако љубавно светила на наше концерте и да ми немамо проблема са публиком, зашто су ојетти заслужне песме.

Ја сам једном одлазио на концерт у Словенију, када се распала она Југо-славија, када је све био оџроман емоцијни шок, када је све имало љубавну ходочашића и онда је дошло до малих сџојева, али Оља, која је мој анђео чувар, моја суџуџа, рекла је:

Немој да ти то сувише ложење повремено изазивало и физичку бол на предуго озбиљним лицима. Али, тако је са Ђолетом, песником паорског срца, насуканим у жити, већ по мало остарелим момком из улице Јована Цвијића.

Живећи у немилојсти режима, у изгнанству са медија, у сталном сукобу са агресивношћу и аутократизмом, Балашевић је снагу црпео из природне генијалности за писање и наравно из породице:

Покушавам да децу оставим потпуно слободним, да они дођу до неких својих закључака, својих путева, да будем пријатељ с њима, да увек имам времена, да им будем при руци, али да се сувише не уплићем у то.

Јована завршава глумачку академију, ту и тамо да неку чудну изјаву, али то само говори о потпуној слободи коју има.

Јелена је из друге приче. Она компоује и пише, имала је већ неке баладе на Будванском фестивалу, дефинитивно је повукла на мене када је таленат у питању. За Алексеју је још рано



Пише Драџан Радовић

ЗАКОН СУПРОТНОСТИ

У љубави издању Чешаџије љисало је да смо ми земља у којој сви љраже неке осџавке, а нико их не даје. Међу љим, изгледа да важи и суџројно: - сад је ковинска оџиџина љосџала комуна у којој више нико не љражи осџавке (?), али оне иџак љадају као киша.

ОДЕ МИ РУБРИКА!

Колико видим, Ђоле Балашевић ми је најравио љеу џужеву на овој сџрани новина, ља сад морам своју рубрику да сведем на два "чварка". С љим момком сџално исџада некаква фрка.

да говоримо, али је наша нада да ће један од Балашевића наставити мамину жицу. Мама је била репрезентативка, истакнути спортиста, али и он све више певуши.

Имају потпуно отворене позиције, наше је само да им помогнемо колико год је могуће.

А супруга Оља, о њој говори на концертима, у песмама, јер она је његова "драга вештица, анђео доброг набоја..." и не крије да је она други део његове личности, без кога би овај први био мање сјајан и успешан.



Ја сам само ту да време брже пролетим... у чардаш ритму и уз виолину

Концерти Ђорџа Балашевића су распродати унапред и увек неко остане без карте. То је зато што су концерти велики и на њима осим кантаутора, наступа и бенд у одличном саставу са несвакидашњим именом Unfuckbls, а и маестро на виолини Игнац Шен.

Оно што иза њих остаје је мелодија која се прикрада у тихом певушењу још дуго после концерта и осмех који побегне када се из сећања искраде по нека опаска, гег или реченица.

Била су два концерта Балашевића у Ковину и биће опет...

Виолета Живков

Још једна усјешна изложба Милана Живковића

## ВЕЛИЧИНА ЖИВОТА

Мало лепоте је довољно да човек ужива у доживљеном. Замислите колико је радости било у сваком посетиоцу изложбе Милана Живковића када је представљено 100 фотографија. И све оне откривају префињени сензибилитет и огромну љубав аутора према природи коју свесно, својим ведрим фоткама, преноси на посетиоце. У моменту ви заборављате да пред собом имате гуштера, жабу крастачу или неки прелепи цвет. Сваки експонат има душу и управо зато и заостаје, а то је аутор и желео - да откријете природу око себе.

А Милан Живковић, фотограф, биолог, еколошки оријентисан, увек са фотоапаратом, било где да је, открива један предиван свет, често микро свет кроз који ми, обични смртници, начешће слепо пролазимо са све мање осећаја за лепоте природе која нас окружује. На тај начин нас просто тера да сами схватимо да живот око нас буја, препун жистине,

лепоте и драме, уосталом као што је и наш. Тера нас да препознамо земљу - TERRA RECOGNITA - управо како је и назвао изложбу у којој су бројни Ковинци уживали.

Овог пута слике нису имале уобичајени, помало шаливи текст, намерно, рекао је Милан.

"Моја логика је била да, уствари, направим један колаж - колаж природе, па није битно шта је на слици. Зато сам у тексту и напоменуо да ако видите муву лебдилицу, немојте да гледате муву, него гледајте величину живота који је у њој".

Д.Обрадовић

Са изложбе Драгана Ђорђевића

## ИГРА СВЕТЛОСТИ И БОЈЕ

Само мало сам украо од природе јер она је неисцрпни извор инспирације - каже Драган Ђорђевић

Земља, вода и небо три су елементарна стања природе која су одувек привлачила свест и биће сликара. То инспиративно тројство основни су мотиви панчевачког сликара Драгана Ђорђевића, написао је ликовни крити-чар, Срето Бошњак.

Колико аутор воли банатску равницу, Делиблатску пешчару, родну Омољницу, могао је да се увери сваки посматрач изложбе која је у Ковину отворена у петак, 19.априла. Галеријски простор испунила су платна великог формата која су бојом, светлошћу, животном радошћу и неунитивним оптимизмом аутора, привлачила пажњу бројних посетилаца.

Драган Ђорђевић није непознат ковинској ликовној публици. Излагао је још у старом Центру за културу, први пут пре 30 година, и са носталгијом се присећа тих времена и бившег директора, Драгана Добрић. Та стара зграда и помало скучен простор имали су душу, истиче сликар. Напоменућемо да је недавно у

родној Омољници обележио 40 година од како је изложио прву слику. Стални је учесник бројних колективних изложби, посебно хуманитарних, ликовних колонија, а ми га знамо као сталног учесника Октобарског салона.

За Драгана Ђорђевића, отварајући изложбу, магистар сликарства, Томислав Сухецки, рекао је да је изузетно скроман човек, те да се овом изложбом и овим отварањем извукао из љштуре, додајући да сликари једини имају право да буду амбициозни, дрчни и агресивни јер управо агресивност неко купује а то су њихова дела.

Ја обожавам природу онаква каква је, мада је понекад и мало улепшам. Овом изложбом представљен је и део мог детињства (омољички пејсажи) део уметничког стварања (слике из Пешчаре) али ту је и оно што ме окружује вода, песак, небо, земља. Са ова три елемента ја, уствари, правим вечно игру светлости и боја, што је и Срето Бошњак уочио. Само мало сам покушао да украдем од природе, неисцрпног извора инспирације. И нисам себичан. Радо поклањам своје слике. Себичан сам само док стварам, мада ми ни тада не смета присуство посматрача, каже Ђорђевић, сада већ наш суграђанин.

Д.О.

Представом обележено 40 година Пољопривредне школе

## БАНАТ ЈЕ ЉУБАВ И ЉУБАВ ЈЕ БАНАТ

Одавно нисмо видели тако добру сценографију, осмишљену и урађену школску представу као ову што су нам приредили ђаци Пољопривредне школе у Ковину вођени сигурном руком професорке Драгана Лекић-Секељ и њених сарадника. Овим редом набрајамо из разлога што је сценографија прва привукла пажњу публике. Ви који нисте погледали причу о Банату коју су испричали храбри ђаци Пољопривредне школе, зажмурите и покушајте да у сећање призовете слику салаша, али да при том не заборавите ни на један детаљ, па ни на расути кукуруз, број на кући (симболише годишњицу школе), флаше са вином, котарице, обавезну клупу да се лала одмори кад са њиве дође, али и већ заборављене гуске, а некада главно обележје Баната, итд. У улози сценографа, проф. и вајар Љубица Вујасиновић, мислила је на све.

Уз звуке панове фруле, која тихо испуњава позоришну салу почиње дружење са ђацима који су први пут изашли пред публику. За сат ипо, колико је програм трајао, увежбани ђаци представили су тежак паорски живот. Лалоше са свим страховима везаним за временске прилике од којих им зависи летина, незаборављајући тамбурицу и добру песму, да воле да завире кроз деру па да мало продиване, добро домаће вино, за туђом женом да погледају ...

Д.О.

## Зонска смотра рецитатора ДОБРЕ ПЕСМЕ, ДОБРИ И РЕЦИТАТОРИ

У Ковину је одржана зонска смотра рецитатора, наступило је око 90 такмичара од чега једна трећина из ковинских основних и средњих школа.

Оцењивачку комисију чинили су Ана Јајчанин, професор на Академији уметности у Новом Саду, Каталин Фазекаш, Овидију Лупшор и Ранка Борјановић, професори књижевности из Новог Сада.

Одлуком жирија из нижег узраста за даље такмичење пласирали су се Душан Шаренац из школе Змај, Милош Михајлов из Баваништа и Жарко Буљугић из Мраморка.

У категорији средњег узраста даље су прошли Силвија Сабљов из Скоревца и Данило Родић из Ђурине школе.

А најбољи утисак оставили су већ искусни такмичари у старијој категорији, Уна Забунов, Горан Серво и Оља Љубоја.

О квалитету такмичара, добром избору песама и видно уложеном раду и труду говорила је и Ана Јајчанин. Колико ће њена процена бити добра показале се на Покрајинској смотри рецитатора, 27. и 28. априла у Сечњу.

В.Ж.

## THE e-IDE@

Prvi međunarodni festival digitalne umetnosti

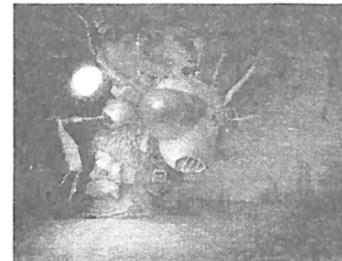
Prvi međunarodni festival digitalne umetnosti, nastao je kao odraz želje da se promovise i popularise digitalna umetnost kao i da se predstave autori koji se tom umetnošću bave. Istovremeno, pruža se mogućnost da javnost koja nije usko vezana za računare i rad na njima upozna nove tehnologije i mogućnosti koje one pružaju. Misija festivala je da promovise i podstakne razvoj digitalne kulture u Srbiji.

e-IDE@ će trajati po tri dana u svakom od gradova organizatora:

Kovinu od 03.-05. maja, Novom Sadu od 09.-11. i Beogradu od 15.-17. maja 2002.godine.

Organizatori festivala su Centar za kulturu Kovin, Kulturni centar Novog Sada i Dom omladine Beograd. Po prvi put su se na jednom ovakvom poslu susreli i zajednički rade na organizovanoj popularizaciji digitalne umetnosti Ustanove kulture različitih programskih orijentacija i mogućnosti. Cilj ovih institucija je da u perspektivi postanu nosioci daljeg razvoja digitalne umetnosti.

Utuda i reklamni slogan na promotivnom materijalu: welcome to the techno cities.



Ilija Melentijević puzalavac

Konkurs je obuhvatio tri kategorije digitalne umetnosti: digitalna slika, digitalni video i web dizajn.

Prijem radova putem klasične i elektronske pošte obavljen je u periodu 01. 03 - 02. 04. 2002. g.

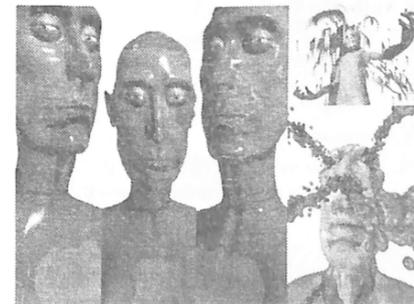
U Srbiji je u istom periodu rađena kampanja u 42 grada. U okviru kampanje urađeni su radio i TV spot (koji je emitovan na oko 70 lokalnih elektronskih medija), štampano je i distribuisano više od 50.000 reklamnih letaka i 2.000 reklamnih plakata a u istom periodu je postavljen i privremeni sajt festivala na adresi www.artonline.co.yu.

U kategoriji digitalne slike, pristiglo je 509 radova (koji ispunjavaju uslove konkursa), za digitalni video konkurisalo je 83 i za web dizajn 82 rada.

Karakteristično je da su radovi pristigli sa svih pet kontinenata.

Od 12.-16. aprila obavljen je žiriranje u kategoriji web dizajna (žiriranje je rađeno online, sa tri lokacije-Boston, Rim i Beograd).

U svakoj od kategorija dodeljene su po tri nagrade i 6 pohvala. U selekciju festivala uvrštene su 132 digitalne slike, 42 video i 21 web rad. Svi selektovani radovi biće predstavljeni tokom trajanja festivala kao i na multimedijalnom CD-u.



Žule i Nada No. 4

## DIGITALNI VIDEO

Članovi žirija:

1. Miloš Kukurić, - Low-fi video Beograd
  2. Andrija Dimitrijević - profesor na FDU
  3. Igor Đorđević - animator i dizajner, Corrosion
- Žiriranje obavljen u galeriji Remont u Beogradu, 13-tog i 14-og aprila. Pristiglo je više od stotinu radova od čega su 42 rada ušla u užu selekciju.

## Nagrađeni radovi:

## Kategorija digitalni video

"Apsolutna pobeda" Igor Toholj (digitalni video/obrada video materijala)

## Kategorija animacije

"Klemen klemen" (animacija) STRUP Slovenija

## Kategorija demo

"865163286PE" (demo/real time animacija) Pas maters

## Pohvaljeni radovi:

"Nuclear" Kinetix, "Pr(a)vi put" Stalker, "Ascender. 067", Corrosion, "Selfaware" Kosmoplovci, "NINETEEN ili Kineske baterije" Our pictures, "XXI vek" Pirotska škola dokumentarnog filma

## DIGITALNA SLIKA

Članovi žirija:

1. Aleksandar Opačić, -slikar i strip autor, Studiostrip
2. Dragoljub Tošić -MF FSJ, EFIAP, ULUPUDS
3. Dejan Todorović -programer i dizajner
4. Milan Živković - MF i dizajner, Art Natura Art
5. Aleksandar Đorđević -ilustrator i dizajner, Corrosion

Žiriranje obavljen u Centru za kulturu Kovin 15-og aprila. Pristiglo je skoro 600 radova. U selekciju festivala je uvrštena su 132 rada.

## Nagrađeni radovi:

## Kategorija pixel grafike

"Puzalavac" Ilija Melentijević Ilke

## Kategorija vektorske ilustracije

"Mleko" Nebojša Cvetković

## Kategorija Ray tracing

"No.4" Žule i Nada

## Pohvaljeni radovi:

"21. beat" Nebojša Nenadić, "Symptom" Nemanja Ličina, "Starac" Relja Pajić, "024" Tanja Jordanova Garvanska, Bugarska, "Destiny" Tijana Jevtić, "Leti letim" Aleksandar Jevtić

## WEB DESIGN:

Članovi žirija:

1. Boris Savić -profesor na univerzitetu u Masačusetsu,
2. Igor Đorđević -animator i dizajner, Corrosion
3. Vladimir Mijatović - web i print dizajner

## Nagrađeni radovi:

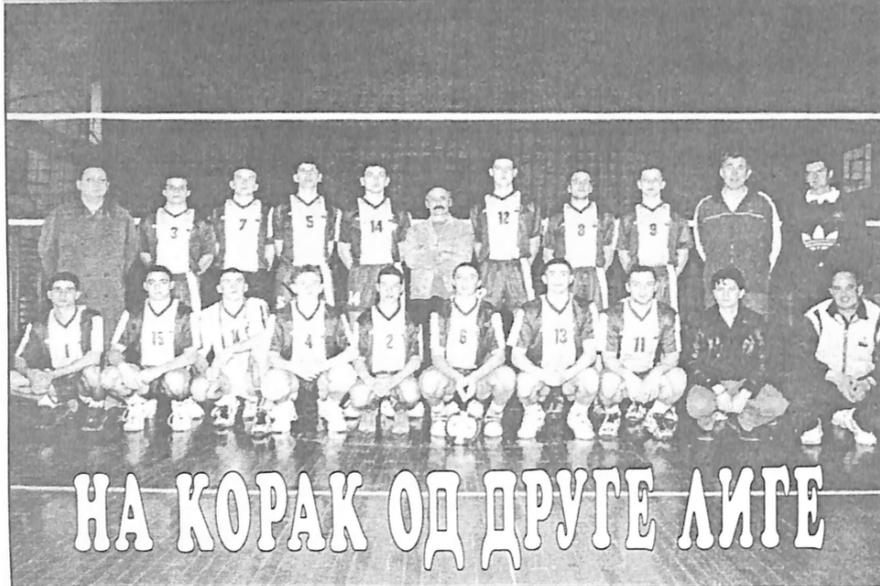
www.strup.net  
www.italian-design-center.co.yu  
www.kontra.co.yu

## Pohvaljeni radovi:

avala.yubc.net/chibyby.idesign.irisnet.it, solair.eunet.y  
cpavistic/index.htm, www.ratkovicdesign.net, www.art  
area.co.yu, www.pulago.com



Nebojša Cvetković Mleko



## НА КОРАК ОД ДРУГЕ ЛИГЕ

Серијом од десет узатопних победа у другом делу првенства *Српске лиге север*, одбојкаши *БСК-а* из Баваништа коло пре краја обезбедили су прво место на табели. Наиме, Баваништани имају три бода више и много бољи сет количник од другопласираног *Динама* из Панчева, иначе до скоро, јединог конкурента за пласман у виши ранг.

Првенство је практично решено у 18. колу када су ове две поменуте екипе у Скореновцу укрстиле копља. У фантастичном амбијенту пред око 600 људи (рекордна посета), у тај-брек рулету пулени *Саше Владисављева* успели су да добију Панчевце и отворе пут ка историјском успеху.

Неколико дана после утакмице

екипа из Панчева уложила је жалбу *Одбојкашким савезу*, мерејући домаћину да је осветљење у хали било испод дозвољене границе. Како је такмичарска комисија одбила тужакање Панчеваца, свака дилема око путника, из северне групе *Српске лиге*, на завршни квалификациони турнир за пласман у виши ранг је решена.

У последњем колу екипа *БСК-а* гостује у Стражилову, а након што се одигра и последње колу у осталим групама биће позната и остала три учесника финалног турнира. Пласман у виши ранг обезбедиће две првопласиране екипе (турнир се игра по једнокружном лига систему).

**Н.МАРИНОВИЋ**

Војвођанска лига исток

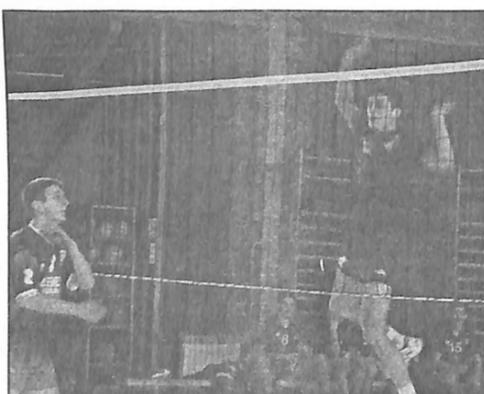
са победником запада - *Слованом* из Руме. У сали гимназије Ковинци су тријумфовали

## БЕЗ ПОРАЗА У ВИШИ РАНГ

Победом над екипом *Шида* (3:0 у сетовима) одбојкаши Радничког потврдили су да немају дораслог ривала у *Војвођанској лиги*. Изабраници тренера *Богуновића* преслишали су све ривале источне групе по два пута и завршили првенство без и једног пораза (12 победа) и максималних 36 поена. У другом делу првенства пред Ковинцима су редом падали: *Херцеговина* из Равног Тополовца (3:1 у сетовима), *Младоси* из Омољце (3:0), зрњанински *ГИК Банаш 2* (глатких 3:0 у дербију првенства), *Борац 2* из Старчева, новосадска *Војводина 3* и *Шид*.

Дванаест победа без пораза оставрио је следећи састав: *Хуска, Стојаковић, Марковић, Јањевић, Јечменица, Ваштаг, Кузмановић и браћа Андрејић*.

По завршетку првенства *Раднички* је одиграо и први (ревијални) меч за апсолутног првака Војводине



### ТРИЈУМФ У БЕОГРАДУ

Кошаркашице *Ковина* победиле су у Београду екипу *Партизан*а 91:70 у претпоследњем колу Прве савезне лиге. Овом победом (14 у првенству) Ковинке су осигурале стартну позицију број пет пред *Алеј-оф*. У последњем колу *жујте* дочекују претпоследњи тим на табели београдски *Вождовац*.

### ПОРАЗ ЗА КРАЈ

Кошаркаши *Ковина* поразом у Панчеву од екипе *Тамиша* (83:55), спустили су завесу на позорницу *Друже српске лиге* група север. Убедљив пораз није имао никаквог утицаја на пласман Ковинаца с обзиром да су већ одавно (уз неприкосновене *Оцаке*, без пораза завршили првенство), обезбедили пласман у виши ранг - *Прву српску лигу*.

### КАДЕТКИЊАМА ФЕЊЕР

Кадетска репрезентација Југославије за коју су наступале кошаркашице *Ковина Катарица Кларих, Наташа Ђорђевић и Марина Царан* на квалификационом турниру у Румунији, није успела да избори пласман за *Првенство Европ*. Плаве су поделиле последње место са екипом Белгије уз скор од једне победе и пет пораза.

### РЕВИЈА У ОЦАЦИМА

У Оцацима ће сутра (27. април), бити одигран ревијални меч између домаће екипе (победника првенства *Друже српске дивизије*) и репрезентације поменуте лиге.

### УКРАТКО-УКРАТКО-УКРАТКО-УКРАТКО-КУГЛАШИ ЧЕТВРТИ

На коло пре краја без обзира на сутрашњи исход у Мраморку у сусрету са београдском *Олимпијом* куглаши *Пролејтери* из Мраморка задржаће четврто место у другој београдској лиги.

### ТРИНАЕСТ МЕДАЉА

У конкуренцији дечака и девојчица из седамнаест основних школа Јужног Баната у каратеу текмичари из ковинске општине освојили су четири прва, три друга и шест трећих места. Иначе у Ковину су наступиле *Ђурина, Змајева* школа, затим школе из Плочице, Мраморка, Делиблата и Гаја.

### НОВИ ПРЕДСЕДНИК

Ловачко друштво Јединство из Мраморка одржали је изборну годишњу *Скујштин*у. Нови председник је *Миливоје Станић*, секретар *Душан Мартиновић*, а управник ловишта *Албу Аурел*. Друштво има 80 чланова.

**Б.Јанчић**

## АПАТИНСКО НА ЕКС

Рукометаши Радничког вратили су се на устаљену шему освајања бодова у првенству *Друже савезне лиге*, група север. Још једном су показали да на домаћем терену не постоји екипа из лиге коју не могу да савладају, али исто тако и да на страни могу да изгубе од свакога. Дуели са панчевачким *Динамом* и *Челиком* из Бачког Јарка можда и најбоље потврђују ову тезу.

У паклу ковинске хале спортова, у спектаклу за који многи кажу да заслужује епитет рукометног догађаја број један (свих времена) савладан је *Динамо*. *Црно-бели* су уз френетичну помоћ са трибина од стране *Курвара* и одличном тактиком (зонски пресинг) тренера *Секеља* успели да у последња три минута готово изгубљену утакмицу претворе у победу.

И онда када се многим учинило да

### Смена на клупи

## КРСТИЋ УМЕСТО СЕКЕЉА

*Секељ: Остивка због пораза - Крстић: Нисам сменио Секеља*

После пораза у дуелу са екипом *Челика* из Бачког Јарка, *Секељ Јожеф* поднео је оставку на место тренера у рукометном клубу *Раднички*. *Секељева* оставка за многе је била изненађење, а како је уместо њега дошао *Милан Крстић* (*Секељев* претходник на клупи *Радничкој*) који је примећен у публици



на неколико утакмица *Радничкој* пре *Секељеве* оставке, по кулоарима су почеле да круже приче по којима је *Крстић* "сменио" *Секеља*.

Сада већ бивши тренер *Радничкој* *Секељ Јожеф*, као разлог оставке навео је пораз од *Челика* у Бачком Јарку, после којег су *црно-бели*, како каже, изгубили сваку шансу да се нађу на позицији број четири што је био зацртан циљ пре почетка сезоне.

Упитан да за читаоце *Ковинских новина* каже колико има истине у чаршијским причама, *Милан Крстић*

је изјавио:

"*Милан Крстић* није сменио тренера, тренер је сам поднео оставку, *Милан Крстић* има уговор са екипом *Свилајнца* и само је дошао да помогне својим пријатељима. Приче су илузорне и нису тачне. Дошао сам да помогнем свом клубу и пријатељима из *Ковина*, који су остали без тренера. Мој посао овде је, дакле, само у следећих месец дана да завршимо првенство и да у тих пет утакмица изборимо што више победа и да се приближимо шестом месту. **Н.М.**"

Поред, у Ковину, стандардно добре бековске линије, аплаузе публике у неколико наврата измамио је млади голман *Узелац*. Најпре због серије одличних одбрана, а потом и због постигнутог поготка - тако што је лобовао истрчало голмана Апатина.

После сусрета тренер Радничког *Милан Крстић* је за *Ковинске новине* изјавио:

"Било је малих промена, прво време смо одиграли у грчу. После смо се разиграли и до 50. минута имали седамосам разлике. Е, онда је почело са, за мене, несхватљивим акцијама и неозбиљним шутевима, тако да је противник извукао частан пораз."

**Н.МАРИНОВИЋ**

### ПОСЛЕДЊА ВЕСТ

Рукометаши Радничког поражени су у ванредном, 26. колу, Друге савезне лиге север, од Црвенке 2, резултатом 33: 28. У следећем колу, које је на програму у суботу (27. априла), *црно-бели* гостују екипи *Титела*.

### КОВИНКЕ ЧЕТВРТЕ

Рукометашице Радничког играју солидно у пролећном делу првенства *Прве српске лиге центар*. Тренутно су четврте и имају 18 бодова.

Победиле су у Ковину екипу *ВГСК-а* из Великог Градишта са 37:22, а са *Гошом* из Смедеревске Паланке било је нерешено 28:28. Ковинке су биле срећније и у последњем минуту изједначиле. Нерешено је било и у Панчеву са лидером на табели "*Панчевом*" 33:33 и у Ковину са Југпетролом *Радничким 2*. Било је 32:32. Осетило се одсуство искусне *Кристине Видовић*. Гошће су ишчупале бод у последњем минуту. Кад Ковинки најбоље су биле *Ваши, Лаковић* и сестре *Секељ*. Раднички до краја има повољан распоред, четири кола у домаћин, а има само два кола у гостима. У недељу у 18.30 сати дочекује екипу *Радница*. **Б.Ј.**

## НЕПЛАНИРАНИ РЕМИ

После победе у трећем пролећном колу у Ковину над Бачком из Суботице 4:0 (3:0), где је Благојевић постигао два гола, а Брајовић и Николовски по један, Раднички је у



У завидној форми: Срђан Брајовић

следећој утакмици Српске лиге север, киксирао на свом терену. Било је нерешено 1-1. Гости су се углавном бранили и по ветру и тешким условима за игру практично једанпут прешли центар и у 17. минути повели, а уз то пред крај полувремена остају и са играчем мање. Домаћи не користе силне шансе, али само једну користи Перошевић и само нерешено.

Раднички је неочекивано поражен у Сутјесци од последњег на табели. Поразу су кумовале судије. Гостима поништен гол, а домаћи су постигли једини гол десетак минута после истека регуларног дела. Утисак је да је арбитар чекао гол па означио крај утакмице.

Раднички је изгубио и од АИК-а у Бачкој Тополи 1:0. Добро се држао до 65. минута када је постигнут и погодак.

У Ковину је надигар Срем из Сремске Митровице. Резултат 2:0 (1:0), стрелци су били Николовски и

Благојевић. Ковинци су сада тринаести са 27 бодова, следи гостовање у Црвенки.

## ПОБЕДЕ УЛИВАЈУ НАДУ

Пропуштено у Гају када је са Уљмом било само нерешено 0:0, две везане победе на свом терену у утакмицама Војвођанске лиге исток Гајчанима уливају наду у борби за опстанак. Четрнаести су са 23 бода.

Побеђена је екипа из Елемира 3:2 (1:1). Гости су два пута водили, али су ипак изгубили. Стрелци за домаће били су Азуц, Каначки и Ивковић (постигао победносни гол у 90. минути).

Победа у Гају и над Пролетером из Банатског Карловца. Било је 2:0. Оба гола постигнута су у другом полувремену. Стрелци су били Бањан и Стојшић. Претрпљен је и један пораз од јаке екипе у Меленцима - 5:1 (2:0). Гај је у среду играо полуфиналну утакмицу купа Јужног баната на свом терену са Глогоњем.

Раднички се у куп такмичење укључује на нивоу Војводине.

## КОЛОНИЈА УЧВРСТИЛА ПРВО МЕСТО

После победе у дербију над БСК-ом из Баваништа од 4:1 Колонија је учврстила прво место на табели Прве јужнобанатске лиге. Ни јака киша није омела радост домаћим навијачима. Поготком из пенала Колонију је у вођство довео Николић. Милошевић је изједначио, такође из пенала. На сцену је ступио Китић који је са три гола запечатити судбину гостију. Екипа тренера Јована Лаковића има 51 бод, а БСК 45.

## СКОРЕНОВЧАНИ ЛИДЕРСКИ

После два пролећна кола Српске јужнобанатске фудбалске лиге запад на табели убедљиво води Плави Дунав из Скореновца са 26 бодова, 6 више од Идвора. Долово има 19, Делиблато 15, Мало Баваниште има 12 и Мраморак 8. Б.Ј.

## НОВЕ ЧЛАНАРИНЕ И ДОЗВОЛЕ

Због мрештења забрањено је изловљавање смуђа до 1. маја, а шарана до 1. јуна.

Професионални риболовци су уплатили први део чланарине за ову годину у износу од 15.000 динара, други део у истом износу треба да уплате до 1. јуна.

Што се тиче спортског риболова за отворене и затворене воде дозволе се плаћају у три рате: за сениоре 1.800 динара, омладинци, жене и пензионери до 65 година старости плаћају 900 динара. Одлични ученици (пионири) и пензи-

онери преко 65 година старости имају бесплатну чланарину. Сениори плаћају чланарину у износу од 200 динара, пионири 50, а омладинци, жене и пензионери до 65 година старости плаћају по 100 динара.

- Основали смо и нове секције спортских риболоваца у општини. Поред Ковина сада их има у Скореновцу, Пlochици, Баваништу, Гају, Дубовцу и Делиблату, а ускоро оснивамо и у Мраморку - каже нови председник општинског Удружења сјорџских риболоваца "Дунав" Ковин, Ивица Јовчић.

Б.Ј.

## УКРАТКО-УКРАТКО-УКРАТКО-УКРАТКО

## ГАЈЧАНИ НА НИВОУ

Одиграна су четири пролећна кола првенства Друге српске рукометне лиге центар. Гајчани све бољи. Забележили су три победе и један пораз. Раднички 2 има два пораза и једну победу. У другом колу био је слободан. Гајчани су четврти са 22 бода. Раднички 2 је последњи са 4 бода. У суботу, 27. априла, у Гају у 17 сати у општинском дербију састаће се ове две поменуте екипе. Првог маја на програму је ванредно коло.

## УДИЦОМ ПРОТИВ ДРОГЕ

На Шљункари 11. маја је такмичење пеџароша "Удицом против дроге" за пионире, а дан касније за омладинце и сениоре. Оба такмичења почињу од 8 сати. То су активности Спортског савеза општине у оквиру акције "Играј за живот дрога не". Ту су се прикључили и Скупштина општине, Црвени крст, ковинске месне заједнице и неки спонзори попут Синалка представништво Ковин. Групо Примар из Ниша и МБМ из Петровца на Млави.

## ТАКМИЧЕЊЕ У РУКОМЕТУ

У Ковину је одржано школско општинско такмичење у рукомету. У мушкој и женској конкуренцији Гимназија је била боља од Пољопривредне школе. Код основаца редослед је следећи у конкуренцији деџака први су Делиблани испред "Ђурине" школе. Гајчани су трећи. Код девојчица прва је "Ђурина" школа, следе "Змајева" затим Гај и Плочица.

## ОЈАЧАН СУДИЈСКИ КАДАР

Женски судијски пар из Ковина у рукомету Милица Николић и Драгана Беатовић као и мушки Дарко Јовановић из Ковина и Јарослав Хоџ из Гаја успешно су положили испит републичке категорије. Драган Ивковић из Ковина положио је за савезног контролора.

## ПОБЕДА ГЛОГОЊА

У полуфиналу Купа Јужног Баната фудбалери Партизана из Гаја изгубили су у Гају од Глогоња са 5:2.

## КИРИЛОВ НА ЧЕЛУ АРБИТАРА

Здравко Аџа Кирилов је нови председник судијске фудбалске организације у Ковину. Петар Рађеновић је секретар, а Веселин Паунеску комесар за суђење.

Б.Јанчић

## ИЗ ПОЛИЦИЈСКЕ СТАНИЦЕ

## УКРАДЕНЕ ПЧЕЛЕ

После кондиторског серијала у јануару и апстинентског периода у два претходна месеца НН починилац се поново намеравао на слатко. Додуше, овога пута на мети нису биле продавнице већ природни (здрави) производи. Наиме, Вамош Јаношу из Скореновца за сада непознати починилац отуђио је 8 кошница са пчелам, које су се налазиле у Вамошевом виноградну на путу Ковин - Скореновац. Штета је процењена на 48.000 динара.

&amp;

Услед неприлагођене брзине при изласку из кривине, у улици Мише Стојковића у Гају, Горан Јанковић из Гаја, који је био за воланом алфа-ромеа, изгубио је

контролу над возилом које се преврнуло на бочну страну и прешло на леву саобраћајну траку. У том тренутку у Јанковићеву алфу, налетела је опел-астра коју је возио Рада Наумов из Панчева. Лаке телесне повреде задобио је Горан Јанковић, који је задржан на лечењу у Панчеву, док је штета на оба возила око 100 хиљада дин.

&amp;

Саобраћајну незгоду због непрописног скретања улево изазвао је возач тама Стојан Стојаков из Делиблата, који се сударио са југом Богољуба Новичића из Мраморка. До незгоде дошло је на углу улица Паја Маргановић и Браће Бузације у Делиблату, а штета је око 20000 динара.

## МИЛЕНИЈУМ ПРЕВОЗ

Ако кренете на време, нећете закаснити! И треба да користите "МИЛЕНИЈУМ" превоз. Сигурно и удобно, за осам путника и све реализације. "МИЛЕНИЈУМ" превоз, 013-745-239 и 064-162-71-45

Из рада ОО Црвеног крста

## ТРАЖЕ СЕ ДОНАТОРИ

Општински одбор ЦК је још једном анализирао укупно стање везано за реализацију пројекта изградње зграде Дома Црвеног крста. Тренутно редови су заустановљени, а зграда привремено заштићена. ООЦК тражи донаторе, помоћ и пре свега средства да се изграђено заштити, а потребно је око милион динара. Одбор је одлучио да се поново ангажује и тражи донаторе и помоћ свих људи добре воље да Црвени крст први пут после 120 година добије зграду.

У Црвеном крсту тече акција Сами до хране, Добросуседска помоћ, акције добровољног давања крви и др. Светски дан Црвеног крста обележиће се 8. маја, Дан добровољног давања крви 11. маја, са посебним програмом и сусретом на Шљункари обогатен спортским даном и у заједници са Удружењем риболоваца акцијом Пеџалком против дроге. У току Недеље ЦК обавиће се пријем преко 400 првака у редове општинске организације који постају чланови Подмајкара. У току маја реализоваће се неколико пројеката едукације и рада са младима у неколико области, а у ове пројекте биће укључени сви млади Општине, избегла и прогнана лица. Свој рад неће прекидати ни Служба тражења, Комисија за здравствено просвећивање, социјална питања и сви други сегменти рада.

Л.Богданов

## МАЛИ ОГЛАСИ

Продајем конфорну кућу са великим плацем у Гају. Повољно. Тел. 013-755-351

•О•

Продајем два велика плаца у Ковину. Повољно. Упитати на тел. 063-83-29-917

•О•

Продајем викендицу на Пољавици код Велике Њуприје. Плац је 15 арн. Повољно. Упитати на тел. 013-742-923

•О•

Продајем стан у стамбеној згради у Ковину. 064-136-79-41

•О•

Ради становања тражим празну усељиву кућу у Ковину 742-497 и 064-192-95-35

•О•

На продају двособан стан број 18 у згради Радио Ковина. Јавити на 013-742-652. (услужни телефон) Дорина.

## СЕЋАЊЕ



МИЛЕНА СТАНКОВ-ЈОВАНОВИЋ  
2.5.1972-2.5.2002.  
учитељица из Баваништа

Поносни смо што смо те имали, доживотни тужни што смо те изгубили.

Супруг Иван и ћерке Олиџа и Лела

## ПОМЕН

Дана 13.априла 2002. године навршило се годину дана од како нас је заувек напустила наша вољена и непрежаљена супруга, мајка и бака.



ТЕРЕЗИЈА СПИРКОВИЋ

Време пролази и не лечи тугу за тобом. Нећемо заборавити твоју љубав, доброту и племенитост.

Вечно ћеш живети у нашим срцима.

Твоји најмилији: супруг Раде, син Иван, ћерка Бранка, снаја Јелена и унуци Лука и Ана.

## ИЗ МАТИЧНИХ КЊИГА

## ВЕНЧАНИ:

Дарко Хаблик и Босилка Ђириковачки из Ковина, Петар Милутинов и Жаклина Ђирић из Ковина, Мишо Кристијан Јовановић из Немачке и Јелена Илић из Ковина, Никола Шаин из Ковина и Љиљана Јовановић из Аустрије, Драган Ранковић из Ковина и Јелена Нинчић из Београда.

## УМРЛИ:

Стојан Брдарски (1924) и Давид Ђорђевић (1922) из Баваништа, Вукосава Миловић (1934), Велинка Рајић (1922), Олга Балаж (1920), Живан Прокин (1937), Бисерка Олчан (1921), Миодраг Милосављевић (1933), Драгољуб Лазаревић (1952), Иван Генџ (1938), Јасмина Дилпарић (1969), Милица Матијашевић (1924), Ференџ Ђерф (1914) и Стојан Грујић (1926) и Љубица Радовић (1937), сви из Ковина.

**СЕЋАЊЕ****ЖИВОРАД  
ЖИКА  
МАРКОВИЋ**  
4.5.1999. -  
4.5.2002.

Поносни смо што смо те имали. Никад те не заборављамо.

Супруга Милка, синови Драган и Петар, снаја Блага и унуке Сандра и Марина.

Првог маја 2002. год. навршава се 6 месеци од смрти мог драгог родитеља

**ДРАГО СТАН**

Ђале, заборав не постоји. Истина је претешка. Туга вечна, бескрајна. Тужан, с поносом и љубави до бола покушавам да живим неким другим животом. Не дам те хале забораву. Син Горан.

Првог маја навршава се шест месеци од смрти мог супруга

**ДРАГО СТАН**  
Чувам те у сећању.  
Супруга Ковиљка.

19. маја 2002. године навршава се седам дугих и претешких година од када те нисам видела драги мој непрежаљени тата

**СЛОБОДАН  
КАПЕТАНОВИЋ**

Знам да си уз мене сваки минут, сат, дан. Још увек те погледам трајим. Твоја ћерка Маријана са породицом.

19.05.2002. године навршава се седам тешких и претешких година од када није са нама наш драги и никада прежаљени отац, син, супруг и брат

**СЛОБОДАН  
КАПЕТАНОВИЋ**

Само ми који те волимо знамо колико нам недостајеш. Поносни смо што смо те имали. Заувек тужни што смо тако рано тебе изгубили.

Твоји најмилији: ћерка Маријана, синови Марко и Војин, мајка Савка, супруга Снежана и сестра Милена са породицом.

Дана 13.04.2002. године давали смо четрдесетодневни помен мојој племенитој мајци

**ЛОЗАНИ  
РИСТИЋ**  
1920-2002.

а 10.05.2002. године навршава се две године од како није са нама наш

**МИЈЕ  
КОВАЧЕВИЋ**  
1940-2001.

Колико смо их волели - знали су, али колико нам недостају никада неће сазнати. Њихова Јелена.

У суботу 30.4.2002. године навршава се пола тужне године од када нас је напустио наш драги отац, супруг, деда, брат, зет, стриц, ујак

**ДУШАН  
ДИЛПARIЋ**

Још те нисмо преболели, али сада нам је бол још већи и тежи за нашом Јасмином која нас је прерано напустила, оставила заувек и придружила се теби тата и супругу Твоји: супруга Евица, ћерке Слађана и Светлана, унуци Марко, Ненад, Милош и Јован, зет Мишко, сестра Јока са породицом, братанац и братанице.

У суботу 11.5.2002. године дајемо четрдесетодневни помен никад непрежаљеној мајци, ћерки, сестри, тетци, братаници, сестричини и снаји

**ЈАСМИНИ  
ДИЛПARIЋ**

Не можемо преболети дан од када нас је напустила твоја младост, лепота, доброта и твоје младе младе године цвете тек процвао и никада не увели.

Твоји син Ненад, Мајка Евица, сестре Слађана и Светлана, брат Златко, сестрићи Марко, Милош и Јован, зет Мишко, тетка Јока са породицом, ујак Пера са децом, братанац, братанице, родбина и пријатељи.

**ПОМЕН**

Дана 30.4.2002. год. навршава се 6 тужних месеци од када си нас заувек напустио наш драги Дуле.

**ДУШАН  
ДИЛПARIЋ**  
1939-2001.

Драги наш никад прежаљени Дуле и данас ћемо твоју вечну кућу прекрити цвећем и оросити сузама. Твоја братаница Слободанка са породицом.

Дана 11. маја 2002. године навршиће се 40 тужних дана од када нас је заувек напустила наша драга

**ЈАСМИНА  
ДИЛПARIЋ**  
1969-2002.

Драга сестро, време не лечи тугу за тобом већ ствара навику да се са тугом живи, са раном у срцима и болом у нашим душама. Да наше сузе пуне бола могу да ти врате живот, живела би вечно. Зато с поносом, љубављу и тугом чуваћемо успомену на тебе. Твоја сестра Слободанка са породицом.

**ЈАСМИНЕ  
ДИЛПARIЋ**  
1969-2002.

11.5.2002. године навршава се 40 дана од трагичне смрти моје вољене и непрежаљене

**ПОМЕН**

11. маја 2002. године - четрдесет дана је од твога трагичног нестанка, а сузе, бол и туга не престају.

**ЈАСМИНА  
ДИЛПARIЋ**  
1969-2002.

Постојиш и трајеш кроз најлепше успомене које болно сећају на све што смо твојим одласком изгубили.

Сестра од стрица Нада Стојановић са породицом из Смедерева.

**ПОМЕН****ЈАСМИНА  
ДИЛПARIЋ**  
1969-2002.

Јацо, 40 тужних дана, 40 болних ноћи, неко ми је сејо реко да нам више нећеш доћи.

Ти си пошла путем звезда, путем звезда небескијех. Нека ти је вечна слава и за све ти сејо хвала.

Сестра од тетке Љубинка Минић са породицом из Панчева.

30.4.2002. год. је пола године од изненадне смрти мога брата

**ДУШАНА  
ДИЛПARIЋ**

Брате, био си ми понос и дика што сам те имала, а сада туга и бол што сам те изгубила.

11.5.2002. године је четрдесет дана од твог трагичног нестанка

**ЈАСМИНА  
ДИЛПARIЋ**  
1969-2002.

Јацо, зашто повреди тетки ране које још нису зарасле? Болна је истина да вас више нема, а још болније што морам да живим без вас.

Сестра и тетка Јока Гујаничић.

11. маја 2002. године навршиће се 40 тужних дана од твог нестанка, а туга и бол не престају

**ЈАСМИНА  
ДИЛПARIЋ**  
1969-2002.

Венац који бејаше саткан од 10 најлепших ружа ти га прекину иако си била најмлађа. Зашто? Нека те анђели чувају.

Сестра од тетке Миланка Дрљевић са породицом из Колашина.

Петог априла 2002. године преминула је наша мајка

**ЉУБИЦА  
РАДОВИЋ**  
1937-2002.

Драга мама, ти и тата у нашим срцима остаћете вечно.

Син Драган и кћи Драгана са породицама.

Дана 14. маја навршиће се 40 дана од смрти

**ЉУБИЦЕ  
РАДОВИЋ**  
1937-2002.

С љубављу и поштовањем, успомену на Тебе чувају син Драган и кћи Драгана, унуци Вељко, Јасна, Филип и Катарина, сестре Братислава, Макарија, Смиља и Цеца, снаја Анђа и зет Драган и остала многобројна родбина.

Дана 24. априла 2002. год. навршиле су се двадесет и две године од смрти

**КОСТЕ  
ЈАНЧИЋ**  
1888-1980.

Никада нећемо заборавити твоју пажњу и племенитост.

Породице: Станковић, Јанчић и Вујашевић из Ковина и бројна родбина и пријатељи.

**ДРАГОЉУБ  
ЛАЗАРЕВИЋ**

Последњи поздрав зету и шураку.  
Фамилија Букач

30.4.2002. године навршава се 40 дана од смрти нашег драгог и вољеног сина.



Драги сине, отишао си прерано и оставио нас да патимо и оплакујемо ту злу судбину која те је одвела далеко од нас. Вечно ћеш остати у нашим срцима.

Твоји најмилији: мама Божана и отац Сретен.

У дубоком болу због прераног нестанка са драгим и никад прежаљеним супругом и оцем



Колико је тешко живети без тебе знамо само ми који смо те толико волели. Не постоје речи којима се може исказати бол, туга и празнина коју осећамо, али знај, док живимо и ти ћеш живети у нама.

Твоји најмилији: супруга Славица, ћерка Тамара и син Александар.

**ГОРАНЕ**

Добри људи никад не умиру. Памте се њихова дела. Док живимо ми, живећеш с нама.

Влада и Марина

**07.05.2001.-  
07.05.2002.**

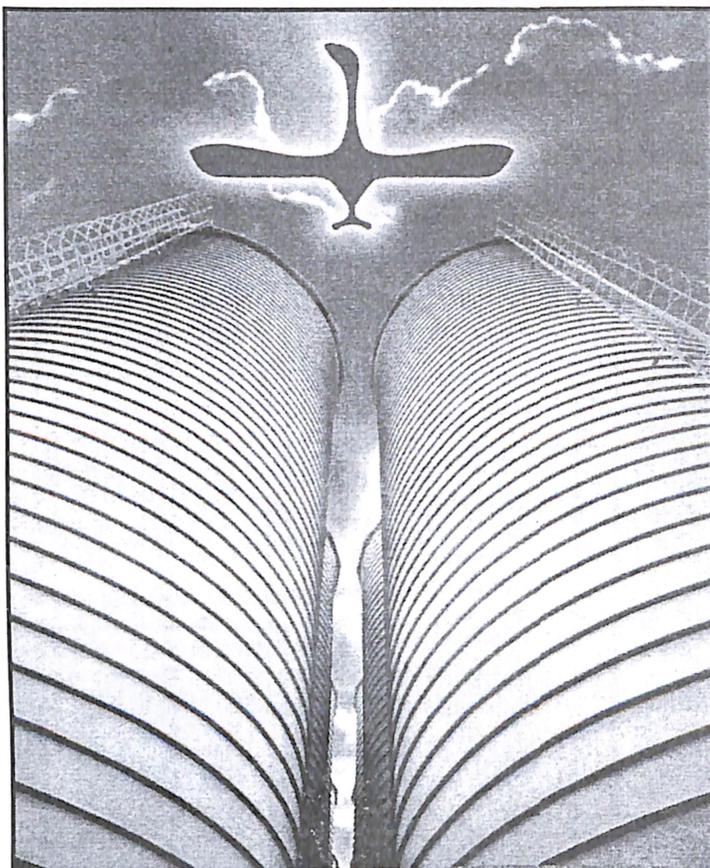
Нисам те заборавио  
Мића



Тешко је схватити да те нема. Пуно нам недостајеш.  
Мића, Снежана, Влада и Марина.

**СЕЋАЊЕ****КАРАНОВИЋ  
ВЕЛИНКА** **МИТА**  
1919-3. мај 1999. 1914-18. јун 1983.

Ожалошћени синови Бода и Ђура, снаје Нада и Сава и унучад Срђан, Слађана и Гордана из Гаја.



**Ultra - STILOSI' a.d. KOVIN**

Kovin, Banskog 43 T. 013/741.432, 741.434, 741.071, 741.073 F. 013/723.521

**FOTO STUDIO**

**BLIC**

**Smederevo**  
M. Velikog 5  
064/149-249-5

**Kovin**  
C. Lazara 30  
013/742-212

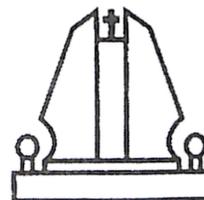
## КАМЕНОРЕЗАЦ

**ХРАНИСЛАВ ПОПОВИЋ**

УТРИНСКА 23 КОВИН

013/741-622

- ИЗРАДА НАДГРОБНИХ СПОМЕНИКА ОД СВИХ ВРСТА МЕРМЕРА
- ОБЛАГАЊЕ СТЕПЕНИШТА, ФАСАДА, ЕНТЕРИЈЕРА
- ИЗРАДА МЕРМЕРНИХ СТОЛОВА



Комисија за давање на коришћење грађевинског земљишта расписује

## ЈАВНИ ОГЛАС

ЗА ПРИКУПЉАЊЕ ПОНУДА ЗА ДАВАЊЕ НА КОРИШЋЕЊЕ ГРАЂЕВИНСКОГ ЗЕМЉИШТА

**I**

Дају се на коришћење ради изградње објеката мале привреде и производно -услужног занатства парцеле у блоку 116 у Ковину и то:

1. Парцела топ. број 9308/37 у површини од 15 ари и 06 м<sup>2</sup>.
2. Парцела топ. број 9308/52. у површини од 12 ари и 31 м<sup>2</sup>.
3. Парцела топ. број 9308/53 у површини од 12 ари и 28 м<sup>2</sup>.
4. Парцела топ. број 9308/54 у површини од 12 ари и 24 м<sup>2</sup>.
5. Парцела топ. број 9308/55 у површини од 17 ари и 19 м<sup>2</sup>.
6. Парцела топ. број 9308/56. у површини од 6 ари и 54 м<sup>2</sup>.
7. Парцела топ. број 9308/57. у површини од 6 ари и 54 м<sup>2</sup>.
8. Парцела топ. број 9308/60 у површини од 10 ари и 81 м<sup>2</sup>.
9. Парцела топ. број 9308/202 у површини од 18 ари и 00 м<sup>2</sup>.

Блок број 116 обухвата простор између магистралног пута М-24 Панчево - Ковин -Смедерево, приступног пута за Фабрику шећера, Улице Дунавске у индустријској зони и канала К-5.

Све парцеле под редним бројем од 1 до 8. комунално су опремљене инсталацијама нисконапонске електро мреже и пошљунчаним приступним путем, магистралним водоводом до блока, док ће изградња дела водовода у блоку бити решена у 2001. години.

Почетни висина накнаде износи 540 динара по 1м<sup>2</sup> парцеле. Цена је утврђена на дан 31. 12. 2000. године.

**II**

Дају се на привремено коришћење за постављање или изградњу привремених објеката локације у Ковину и насељеним местима општине Ковин.

Све додатне податке о висини износа, комуналној

**FOTO VIDEO PIVNICA KOVIĆ**

**KOVIN**

**JNA 15/a**

**013/741.077**

**741.784**

**063/509.363**

**Nikon**

**KOZMETIČKI SALON "RADA"**

**PIVNICA "KOVIN" NAJBOLJE PIVO**

опремљености, месту локације и намени локације можете добити у ЈП "Геоплан" Ковин.

Заинтересована лица морају уплатити трошкове оглашавања у висини од 1.000 динара на благајни ЈП "Геоплан" и 10 % од почетне цене парцеле на жиро рачун број 46010-840-217-23906.

Лица која конкуришу за парцеле из одељка **I** и **II** имају право и могућност да конкуришу за више парцела.

Понуде се достављају у затвореним ковертама са назнаком на коверти "За комисију" и назнаком броја парцеле. Право учешћа имају сва правна и физичка лица која у року утврђеном овим огласом доставе своје понуде.

На продају плац површине 28 м<sup>2</sup> у Занатском центру иза суда, за постављање монтажног објекта са изведеним темељима и прикључцима за воду и струју.

Информације о начину, условима и поступку јавног надметања могу се добити на назначеној адреси или путем телефона број 742-804 с позивом на број 013.